



EN  
DE  
ES  
FR  
IT  
NL  
PL  
RU  
GR  
CZ

# Vault Plus

Wi-Fi NVR

Quick Start Guide



## About the Documents

The documents include instructions for using and managing the product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the documents is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version in the website (<http://www.ezvizlife.com>).

Any and all information, including, among others, wordings, pictures, graphs are the properties of EZVIZ Inc. or its subsidiaries (hereinafter referred to be "EZVIZ"). The documents cannot be reproduced, changed, translated, or distributed, partially or wholly, by any means, without the prior written permission of EZVIZ. Unless otherwise stipulated, EZVIZ does not make any warranties, guarantees or representations, express or implied, regarding to the documents.

### Trademarks Acknowledgement

**ezviz**™, ™, and other EZVIZ's trademarks and logos are the properties of EZVIZ in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned in the documents are the properties of their respective owners.

### Legal Disclaimer

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, IS PROVIDED "AS IS", WITH ALL FAULTS AND ERRORS, AND EZVIZ MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY. IN NO EVENT WILL EZVIZ, ITS DIRECTORS, OFFICERS, EMPLOYEES, OR AGENTS BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA OR DOCUMENTATION, IN CONNECTION WITH THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF EZVIZ HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL EZVIZ'S TOTAL LIABILITY FOR ALL DAMAGES EXCEED THE PURCHASE PRICE THE PRODUCT.

EZVIZ does not undertake any liability for personal injury or property damage, as the result of product interruption or service termination cause by: a) improper installation or usage other than as requested; b) the protection of national or public interests; c) Force Majeure; d) yourself or the third party, including not limitation, using any third party's products, software, applications, and among others.

REGARDING TO THE PRODUCT WITH INTERNET ACCESS, THE USE OF PRODUCT SHALL BE WHOLLY AT YOUR OWN RISKS. EZVIZ SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INSPECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, EZVIZ WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

### Regulatory Information

## FCC Information

FCC compliance: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.

—Increase the separation between the equipment and receiver.

—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Please take attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the radiator and your body

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and

(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

## EU Conformity Statement



This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the Radio Equipment Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.



2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



2006/66/EC and its amendment 2013/56/EU (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

гарантийный срок-1 год

Срок службы-3 года



Производитель:Ханжоу Хиквижн Диджитал Технолоджи(Китай)

Импортер-поставщик в России: ЗАО "Хиквижн"

Импортер-поставщик в Республике Беларусь:ООО "Торговый Дом "АВАНТ-ТЕХНО"

Сайт:[www.ezviz.ru](http://www.ezviz.ru)

### Industry Canada ICES-003 Compliance

This device meets the CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) standards requirements.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radioexempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the radiator and your body

Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut

fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

## Safety Instruction

CAUTION: THE PRODUCT IS BUILT IN A REPLACEABLE BATTERY. RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

Due to the product shape and dimension, the name and address of the importer/manufacturer are printed on the package.

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type [CS-X3C-8E, CS-X3C-8E/1T] is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EC DECLARATION OF CONFORMITY is available at the following web link:

<http://www.ezvizlife.com/declaration-of-conformity>.

For more information, please visit [www.ezvizlife.com](http://www.ezvizlife.com)

Need help? Contact us:

Phone:

USA/CAN: +1-855-693-9849

MX: +52-55-8526-1060

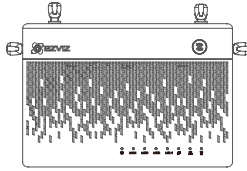
Email:

USA/CAN/MX: [service@ezvizlife.com](mailto:service@ezvizlife.com)

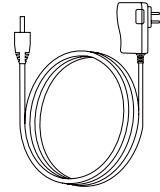
Other countries: [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com)

**SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**

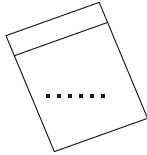
## Box Contents



Vault Plus (x1)



Power Adapter (x1)



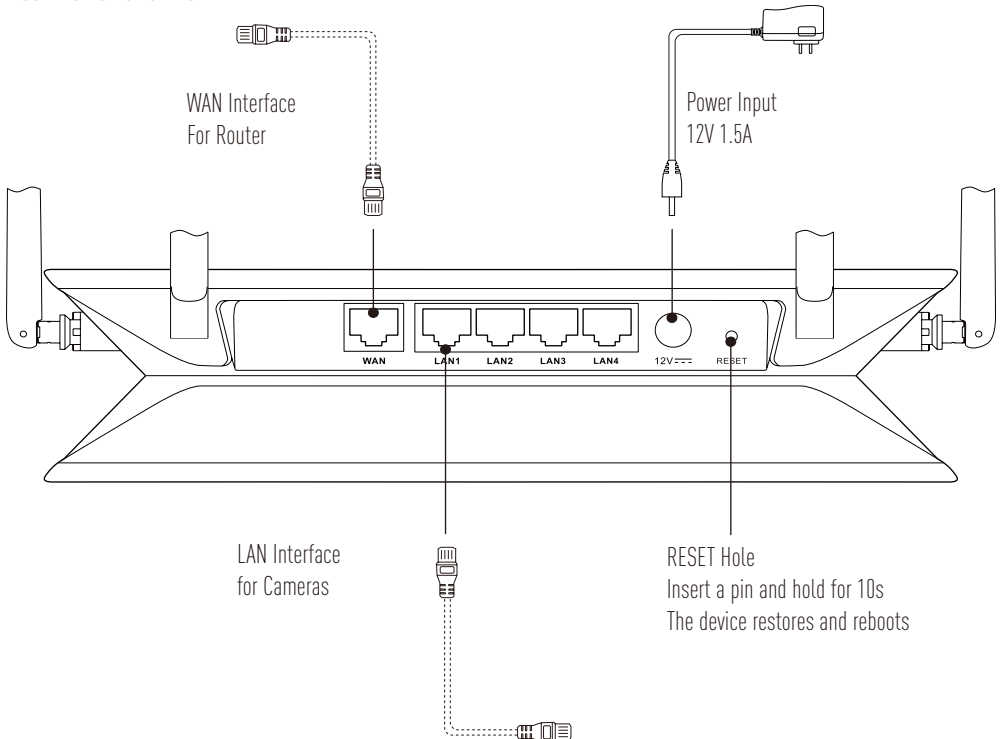
Accessories (x1)



Quick Start Guide (x1)

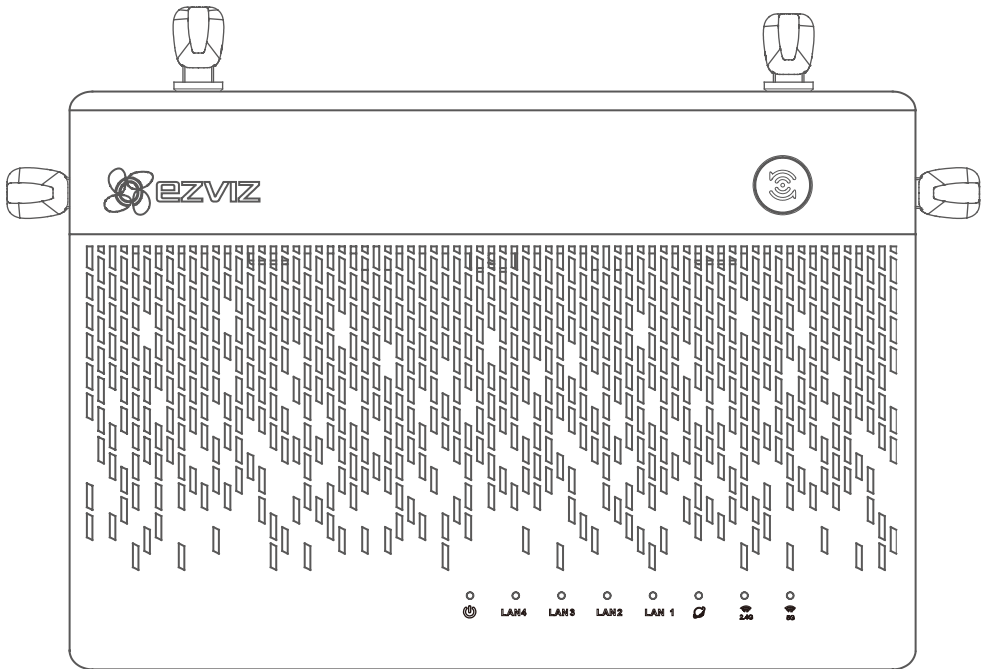
**i** For models equipped with HDDs, the accessories are not included in the box contents. For models not equipped with HDDs, the accessories include screw kits, and HDD radiator.

## Rear Panel Overview



**i** The cables with dotted lines above are not included.

# Product View



## LED Indicator Status



One-Touch Access



System Status Indicator

**LAN**

LAN Network Indicator



WAN Network Indicator



2.4G Wi-Fi Indicator



5G Wi-Fi Indicator

Once the Vault Plus Internet connection is completely setup, you can use the "One-Touch Access" button to automatically connect EZVIZ camera(s) to the Vault Plus Wi-Fi network. The Vault Plus system status indicator flashes blue during the process. Note: Camera status light will start flashing blue once successfully connected to the Vault Plus Wi-Fi or wait for about 2 mins.

Green: Device is starting up or working properly.

Blue: Network unconnected, upgrading or HDD formatting.

Red: HDD is not formatted, unidentified, or running error.

Steady: Device is connected to the LAN interface.

Flashing: Data is transmitting.

Green: Network is connected.

No Light: Network is not connected.

Green: 2.4G Wi-Fi is enabled.

No Light: 2.4G Wi-Fi is disabled.

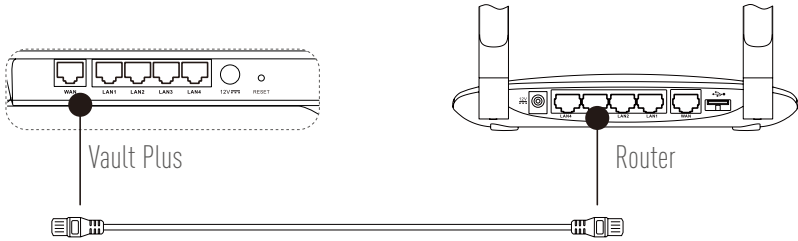
Green: 5G Wi-Fi is enabled.

No Light: 5G Wi-Fi is disabled.

# Setup Vault Plus Internet Connection

## A. Wired Network Configuration (Recommended)

1. Connect the WAN interface of the Vault Plus to the LAN interface of your Internet router using the Ethernet cable.



2. Power up the Vault Plus. Connect the power cord to the Vault Plus and plugin the power supply to a power outlet. Start-up time will take 2 minutes to complete. Both the WAN and system status indicators will display green light.
3. Connect your PC to the Vault Plus Wi-Fi network (named as 'ezviz\_XXXXXX', where XXXXXX is a combination of letters and numbers) to access the Vault Plus user interface. You also can find Vault Plus Wi-Fi network name (SSID) on device bottom label.
4. If the Vault Plus user interface did not automatically pop-up, open an Internet browser (IE8/higher or Chrome) and enter 192.168.7.1 to access the Vault Plus user interface.
5. Click "Start" button then follow the steps to setup the Vault Plus Internet settings. Choose "Wired Network Internet Access" as the internet connection mode.

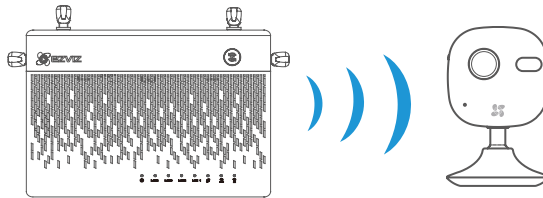
## B. Wi-Fi Relay\* Network Configuration (Optional)

1. Power up the Vault Plus. Connect the power cord to the Vault Plus and plugin the power supply to a power outlet. Wait for 2 minutes to complete the system start-up.
2. Connect your PC to the Vault Plus Wi-Fi network (named as 'ezviz\_XXXXXX', where XXXXXX is a combination of letters and numbers) to access the Vault Plus user interface. You also can find Vault Plus Wi-Fi network name (SSID) on device bottom label.
3. If the Vault Plus user interface did not automatically pop-up, open an internet browser (IE8/higher or Chrome) and enter 192.168.7.1 to access the Vault Plus user interface.
4. Click "Start" button then follow the steps to setup the Vault Plus Internet settings. Choose "Wi-Fi Relay Internet Access" as the Internet connection mode.
5. Search for and connect your Vault Plus to the uplink router (5GHz Wi-Fi only) Wi-Fi network.

\*Actual data throughput and wireless coverage will vary and may be lowered by network and environmental conditions, including network traffic volume and building construction.

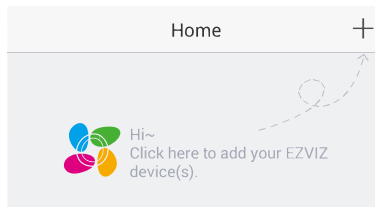
## Linking EZVIZ Wi-Fi Camera(s)

6. Power on the camera. Wait until camera status light blinks alternating Blue and Red or wait for 2 mins.
7. Click the “**Ready**” button to start detecting your camera(s). Once detected, camera status light will start flashing blue.
8. Link the camera(s) to the Vault Plus by clicking the “**Link Camera(s)**” button then “**Next**” then “**Enter the Homepage**”. Logout.

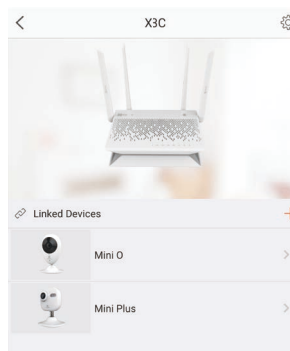


## Adding to EZVIZ Account

9. For first time users, download the EZVIZ App in your Android phone or iPhone. Register an EZVIZ account. For existing users, open the EZVIZ App and login.
10. Add the camera by tapping the (+) sign in the HOME screen then scan the QRcode on the camera or type in its serial number.



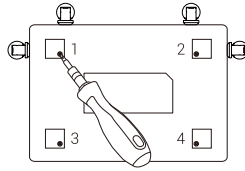
11. Add the Vault Plus by tapping the (+) sign in the HOME screen then scan the QRcode on the Vault Plus or type in its serial number.
12. Once added to the EZVIZ account, tap the Vault Plus in the EZVIZ App Home screen to verify the camera(s) linked to it.



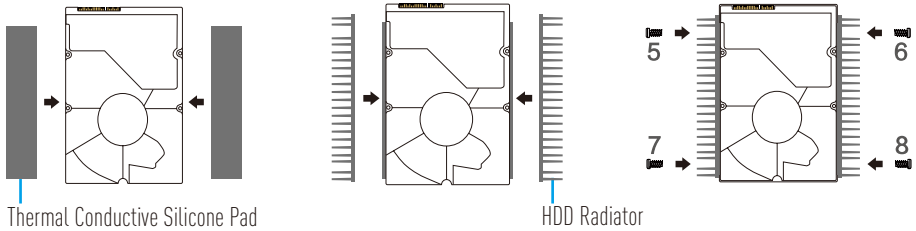


# HDD Installation

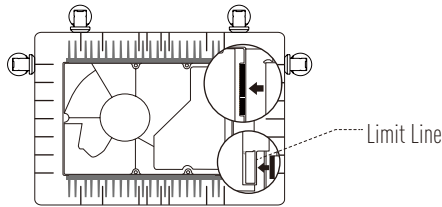
1. (Optional) Remove the rubber mats.
2. Loosen four screws on the bottom of the device to take apart the base, see figure below.



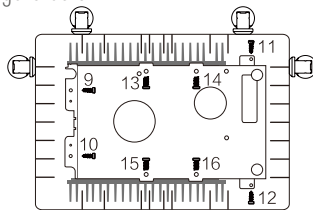
3. Stick the thermal conductive silicone pads to both sides of the HDD, and attach the HDD radiator to the silicone pads.
4. Use the four screws to secure the radiator to the HDD, see figure below.



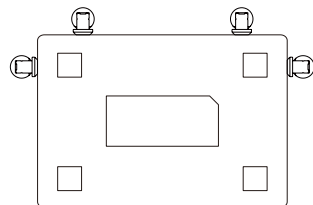
5. Connect the data cable. Make sure the limit line (white) aligns with the connector edge.



6. Install the HDD shield. See figure below.

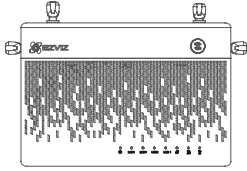


7. Re-assemble the base of the VAULT Plus. Replace the screws and rubber mats to complete the HDD installation.

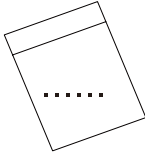


# Allgemeine Informationen

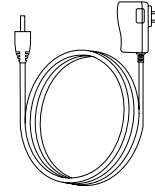
## Lieferumfang



1x Vault Plus



1x Zubehör



1x Netzteil

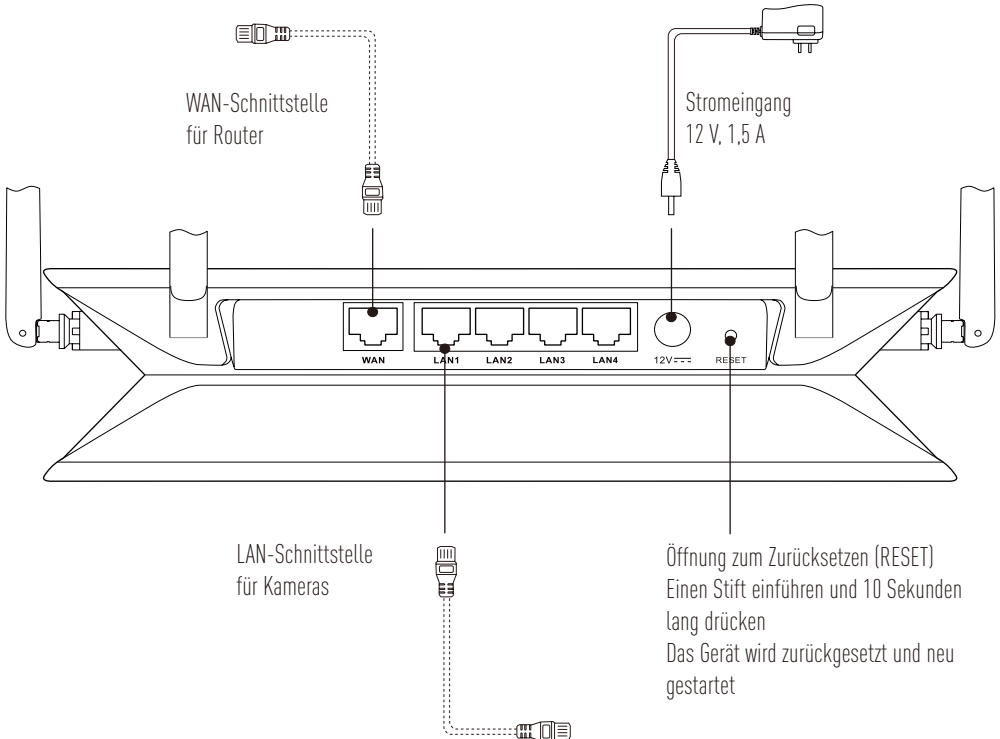


1x Kurzanleitung

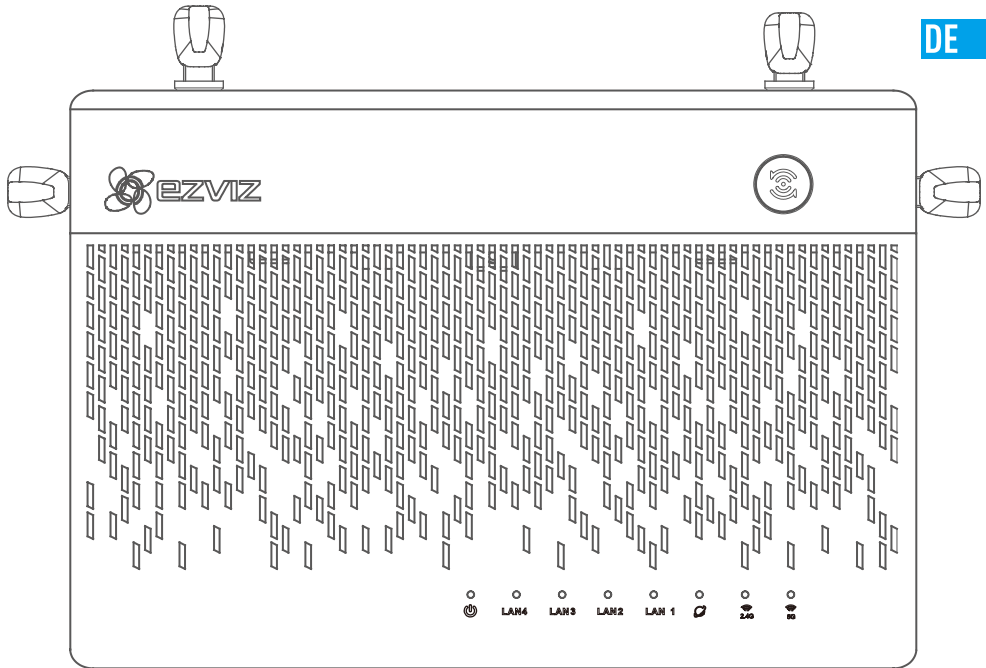


Für Modelle mit Festplatten befindet sich das Zubehör nicht im Lieferumfang. Für Modelle ohne Festplatten enthält das Zubehör Schraubensätze und einen Festplattenkühler.

## Übersicht Geräterückseite



Die durch gestrichelte Linien dargestellten Kabel sind nicht im Lieferumfang enthalten.



## LED-Anzeigestatus



Zugang mit nur einem Tastendruck („One-Touch Access“)



Systemstatusanzeige

**LAN**

LAN-Netzwerkanzeige



WAN-Netzwerkanzeige



2,4-GHz-WLAN-Anzeige



5-GHz-WLAN-Anzeige

Sobald die Internetverbindung des Vault Plus vollständig aufgebaut ist, können Sie die Taste „One-Touch Access“ (Zugang mit nur einem Tastendruck) zum automatischen Verbinden von einer/mehreren EZVIZ-Kamera(s) mit dem WLAN-Netzwerk des Vault Plus nutzen. Die Statusanzeige des Vault Plus blinkt während dieses Prozesses. Hinweis: Die Statusanzeige der Kamera beginnt blau zu blinken, wenn die Kamera erfolgreich mit dem WLAN des Vault Plus verbunden ist.

Grün: Gerät wird hochgefahren bzw. Gerät funktioniert ordnungsgemäß.  
 Blau: Netzwerkverbindung getrennt, Aktualisierung oder Festplatte wird formatiert.  
 Rot: Festplatte ist nicht formatiert, wird nicht erkannt oder Betriebsfehler.

Dauerhaftes Leuchten: Gerät ist mit der LAN-Schnittstelle verbunden.  
 Blinken: Daten werden übertragen.

Grün: Netzwerkverbindung ist hergestellt.  
 Dunkel: Netzwerkverbindung ist nicht hergestellt.

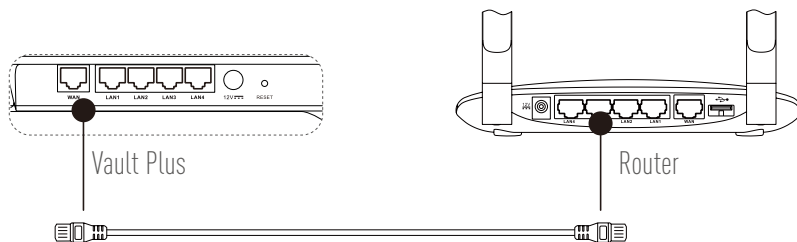
Grün: 2,4-GHz-WLAN ist aktiviert.  
 Dunkel: 2,4-GHz-WLAN-Funktion ist deaktiviert.

Grün: 5-GHz-WLAN ist aktiviert.  
 Dunkel: 5-GHz-WLAN-Funktion ist deaktiviert.

# Einrichten der Internetverbindung des Vault Plus

## A. Kabelgebundene Netzwerkkonfiguration (empfohlen)

1. Verbinden Sie mit dem Ethernetkabel die WAN-Schnittstelle des Vault Plus mit der LAN-Schnittstelle Ihres Internetrouters.



2. Schalten Sie den Vault Plus ein. Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Vault Plus und das Netzteil mit einer Steckdose. Das Hochfahren wird nach 2 Minuten abgeschlossen sein. Die WAN- und die Systemstatusanzeige werden beide grün leuchten.
3. Verbinden Sie Ihren PC mit dem WLAN (benannt als „**ezviz\_XXXXXX**“, wobei XXXXXX eine Kombination aus Buchstaben und Zahlen ist) des Vault Plus, um auf dessen Benutzeroberfläche zugreifen zu können. Den Namen des WLAN (SSID) des Vault Plus finden Sie ebenfalls auf dem Bodenetikett des Geräts.
4. Falls die Benutzeroberfläche des Vault Plus nicht automatisch angezeigt wird, öffnen Sie einen Internetbrowser (IE8/höher oder Chrome) und geben Sie 192.168.7.1 ein, um die Benutzeroberfläche des Vault Plus aufzurufen.
5. Klicken Sie auf die Schaltfläche **„Start“** und folgen Sie dann den Schritten zum Einrichten der Interneteinstellungen des Vault Plus. Wählen Sie **„Wired Network Internet Access (Kabelgebundener Internetzugang)“** als Internetverbindungsmodus.

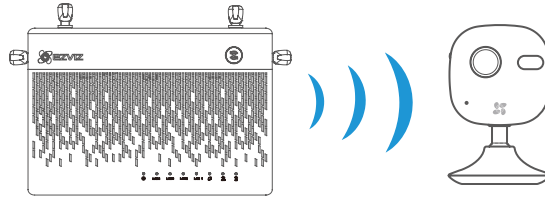
## B. WLAN-Relais\* Netzwerkkonfiguration (Optional)

1. Schalten Sie den Vault Plus ein. Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Vault Plus und das Netzteil mit einer Steckdose. Warten Sie 2 Minuten bis das Hochfahren des Systems abgeschlossen ist.
2. Verbinden Sie Ihren PC mit dem WLAN (benannt als „**ezviz\_XXXXXX**“, wobei XXXXXX eine Kombination aus Buchstaben und Zahlen ist) des Vault Plus, um auf dessen Benutzeroberfläche zugreifen zu können. Den Namen des WLAN (SSID) des Vault Plus finden Sie ebenfalls auf dem Bodenetikett des Geräts.
3. Falls die Benutzeroberfläche des Vault Plus nicht automatisch angezeigt wird, öffnen Sie einen Internetbrowser (IE8/höher oder Chrome) und geben Sie 192.168.7.1 ein, um die Benutzeroberfläche des Vault Plus aufzurufen.
4. Klicken Sie auf die Schaltfläche **„Start“** und folgen Sie dann den Schritten zum Einrichten der Interneteinstellungen des Vault Plus. Wählen Sie **„Wi-Fi Relay Internet Access (WLAN-Relais-Internetzugang)“** als Internetverbindungsmodus.
5. Suchen und verbinden Sie Ihren Vault Plus mit dem WLAN des Uplink-Routers (5-GHz-WLAN).

\*Der tatsächliche Datendurchsatz und die WLAN-Abdeckung können variieren und durch Netzwerk- und Umgebungsbedingungen wie Volumen des Netzwerkverkehrs und Gebäudebeschaffenheit herabgesetzt werden.

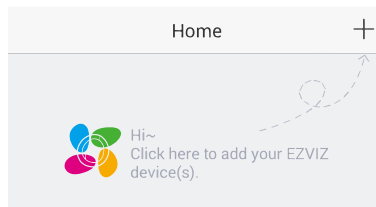
## Verknüpfen einer/mehrerer EZVIZ-WLAN-Kamera(s)

- Schalten Sie die Kamera ein. Warten Sie, bis die Statusanzeige der Kamera abwechselnd in Rot und Blau blinkt.
- Klicken Sie auf die Schaltfläche **„Ready (Fertig)“**, um die Suche nach Ihrer/Ihren Kamera(s) zu starten. Einmal erkannt, beginnt die Statusanzeige der Kamera blau zu blinken.
- Verknüpfen Sie die Kamera(s) mit dem Vault Plus durch Klicken der Schaltfläche **„Link Camera(s) (Kamera(s) verknüpfen)“**, dann **„Next (Weiter)“**, dann **„Enter the Homepage (Homepage aufrufen)“**. Loggen Sie sich aus.

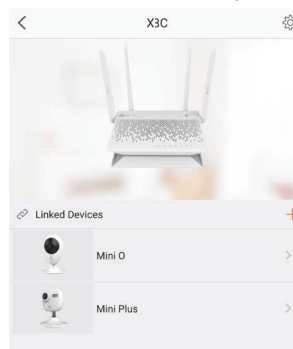


## Zu einem EZVIZ-Konto hinzufügen

- Für Erstnutzer, laden Sie die EZVIZ-App auf Ihr Android-Telefon oder iPhone herunter. Legen Sie ein EZVIZ-Konto an. Für bestehende Nutzer, öffnen Sie die EZVIZ-App und loggen Sie sich ein.
- Fügen Sie die Kamera durch Antippen des (+)-Zeichens auf dem HOME-Bildschirm (Startbildschirm) hinzu, scannen Sie dann den QR-Code auf der Kamera oder geben Sie die Seriennummer ein.

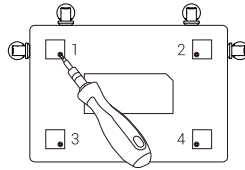


- Fügen Sie den Vault Plus durch Antippen des (+)-Zeichens auf dem HOME-Bildschirm (Startbildschirm) hinzu, scannen Sie dann den QR-Code auf dem Vault Plus oder geben Sie die Seriennummer ein.
- Einmal dem EZVIZ-Konto hinzugefügt, tippen Sie auf den im Home-Bildschirm (Startbildschirm) der EZVIZ-App angezeigten Vault Plus, um die mit ihm verknüpfte(n) Kamera(s) zu überprüfen.

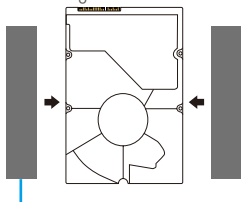


# Installation der Festplatte

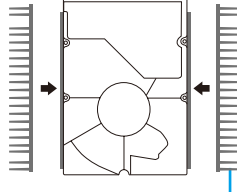
1. (Optional) Entfernen Sie die GummifüÙe.
2. Lösen Sie vier Schrauben an der Unterseite des Geräts, um den Sockel zu demontieren (siehe Abbildung unten).



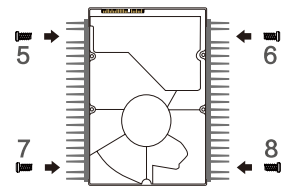
3. Kleben Sie die wärmeleitenden Silikonpads auf beiden Seiten auf die Festplatte und befestigen Sie dann den Festplattenkühler auf den Silikonpads.
4. Befestigen Sie den Kühlkörper mit vier Schrauben an der Festplatte (siehe Abbildung unten).



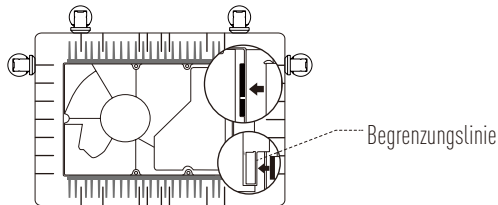
Wärmeleitendes Silikonpad



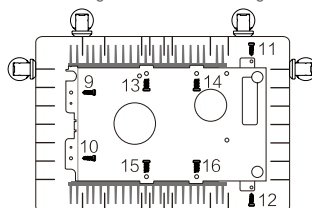
Festplattenkühler



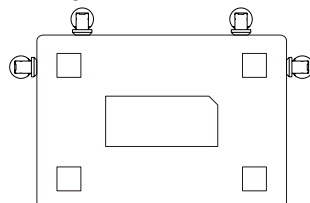
5. Schließen Sie das Datenkabel an. Stellen Sie sicher, dass die Begrenzungslinie (weiß) mit der Steckerkante ausgerichtet ist.



6. Montieren Sie die Festplattenabdeckung. Siehe Abbildung unten.

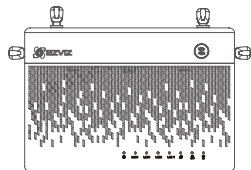


7. Bauen Sie die Basis des Vault Plus wieder zusammen. Setzen Sie die Schrauben und die GummifüÙe wieder ein, um die Festplattenmontage abzuschließen.

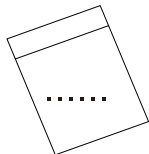


# Información básica

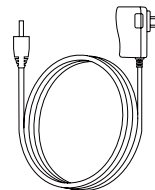
## Contenido de la caja



Vault Plus (x1)



Accesorio (x1)



Adaptador de corriente (x1)



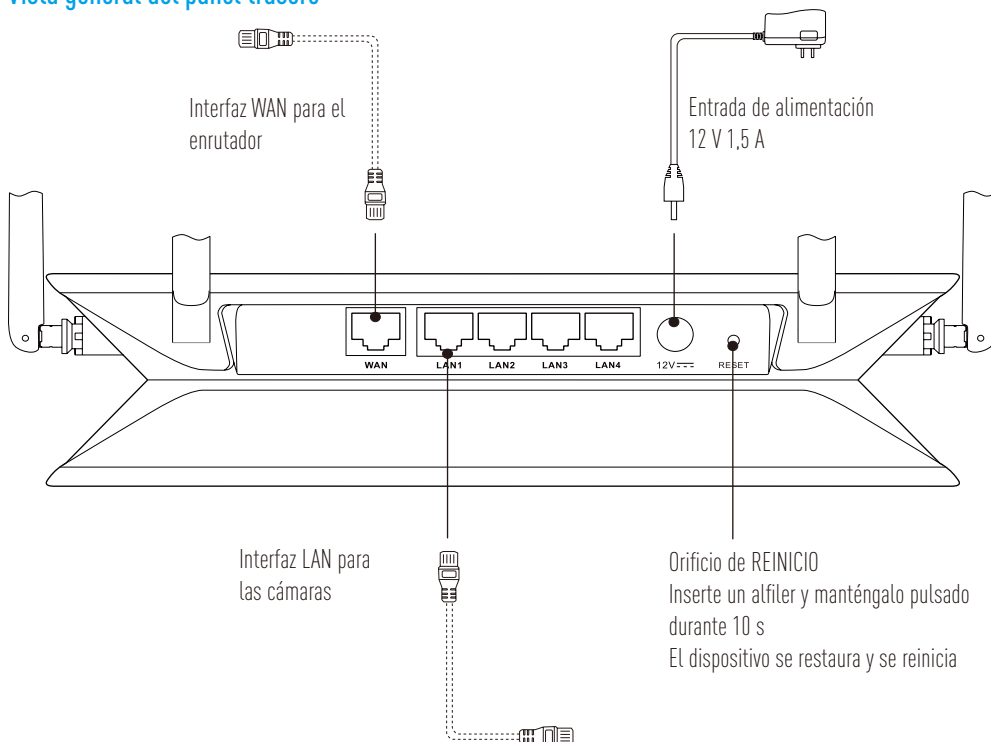
Guía de inicio rápido (x1)

ES



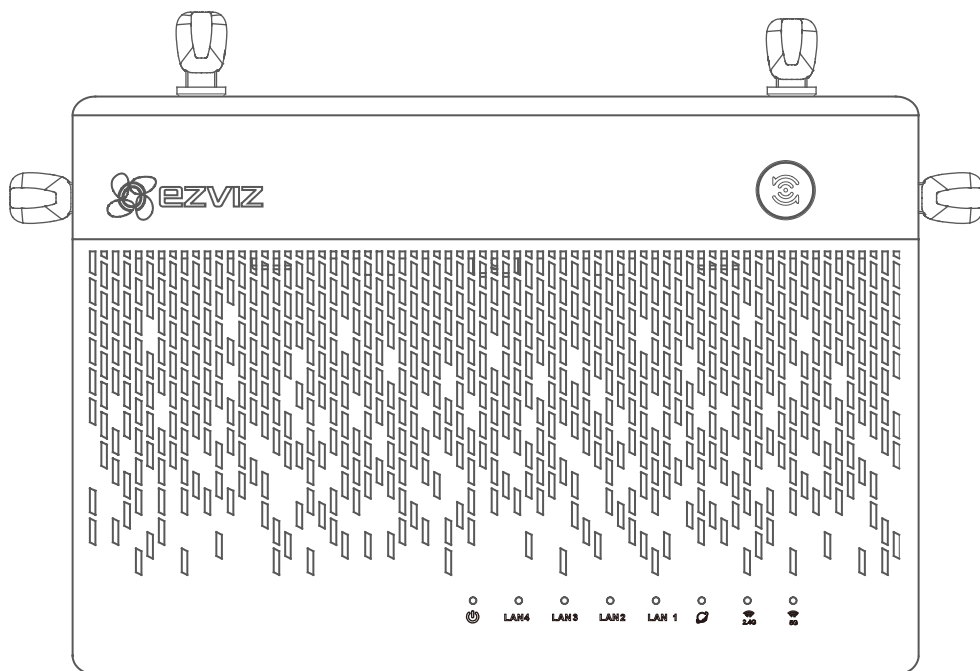
En los modelos equipados con una unidad de disco duro, los accesorios no se incluyen en el contenido de la caja. Los modelos sin unidad de disco duro incluyen un juego de tornillos y un radiador de disco duro en los accesorios.

## Vista general del panel trasero



Los cables representados por las líneas de puntos en la figura precedente no están incluidos.

# Vista del producto



## Indicador de estado LED



Acceso con tan solo un toque



Indicador de estado del sistema

**LAN**

Indicador de la red LAN



Indicador de la red WAN



**2.4G**

Indicador wifi 2,4 GHz



**5G**

Indicador wifi 5 GHz

Una vez configurada completamente la conexión a Internet del Vault Plus, podrá utilizar el botón de "acceso con tan solo un toque" para conectar automáticamente las cámaras EZVIZ a la red wifi del Vault Plus. El indicador del estado del sistema del Vault Plus parpadeará en azul durante el proceso. Nota: La luz de estado de la cámara empezará a parpadear en azul una vez conectada correctamente al wifi del Vault Plus.

Verde: el dispositivo está iniciándose o funcionando correctamente.

Azul: red sin conexión, actualizando o formateando la unidad de disco duro.

Rojo: unidad de disco duro sin formato, no identificada o con un error de funcionamiento.

Estable: el dispositivo está conectado a la interfaz LAN.

Parpadeando: transmitiendo datos.

Verde: red conectada.

Sin luz: red sin conectar.

Verde: wifi 2,4 GHz habilitado.

Sin luz: wifi 2,4 GHz desactivado.

Verde: wifi 5 GHz habilitado.

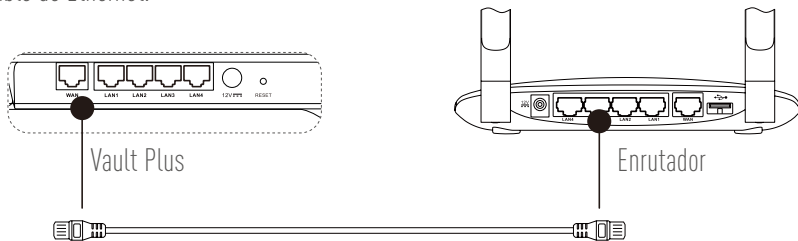
Sin luz: wifi 5 GHz desactivado.



# Configurar la conexión de Internet del Vault Plus

## A. Configuración de red por cable (recomendada)

1. Conecte el conector WAN del Vault Plus al conector LAN de su enrutador de Internet utilizando el cable de Ethernet.



ES

2. Encienda el Vault Plus. Conecte el cable de alimentación al Vault Plus y, a continuación, enchufe la fuente de alimentación a una toma de corriente. La unidad tardará 2 minutos en iniciarse. Ambos indicadores, estado del sistema y WAN, se iluminarán en verde.
3. Conecte su PC a la red wifi del Vault Plus (denominada 'ezviz\_XXXXXX', donde XXXXX es una combinación de letras y números) para acceder a la interfaz de usuario del Vault Plus. También podrá encontrar el nombre de la red wifi del Vault Plus (SSID) en la etiqueta situada en la parte de abajo del dispositivo.
4. Si no aparece automáticamente la interfaz de usuario del Vault Plus, abra el navegador de Internet (Internet Explorer 8 o superior o Chrome) e introduzca la dirección 192.168.7.1 para acceder a la interfaz de usuario del Vault Plus.
5. Haga clic sobre el botón **"Start (Iniciar)"** y, a continuación, siga los pasos para ajustar los parámetros de Internet del Vault Plus. Seleccione **"Wired Network Internet Access (Acceso a Internet por cable)"** como el modo de conexión a Internet.

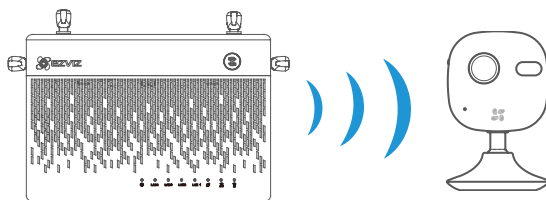
## B. Configuración de la red por relé\* wifi (opcional)

1. Encienda el Vault Plus. Conecte el cable de alimentación al Vault Plus y, a continuación, enchufe la fuente de alimentación a una toma de corriente. Espere dos minutos a que se complete el arranque del sistema.
2. Conecte su PC a la red wifi del Vault Plus (denominada 'ezviz\_XXXXXX', donde XXXXX es una combinación de letras y números) para acceder a la interfaz de usuario del Vault Plus. También podrá encontrar el nombre de la red wifi del Vault Plus (SSID) en la etiqueta situada en la parte de abajo del dispositivo.
3. Si no aparece automáticamente la interfaz de usuario del Vault Plus, abra el navegador de Internet (Internet Explorer 8 o superior o Chrome) e introduzca la dirección 192.168.7.1 para acceder a la interfaz de usuario del Vault Plus.
4. Haga clic sobre el botón **"Start (Iniciar)"** y, a continuación, siga los pasos para ajustar los parámetros de Internet del Vault Plus. Seleccione **"Wi-Fi Relay Internet Access (Acceso a Internet por relé wifi)"** como el modo de conexión a Internet.
5. Busque y conecte su Vault Plus a la red wifi del enrutador de enlace ascendente (wifi de 5 GHz).

\*La capacidad de datos y la cobertura inalámbrica reales variarán y pueden disminuir dependiendo de las condiciones del entorno y de la red, como el volumen de datos en la red y la construcción del edificio.

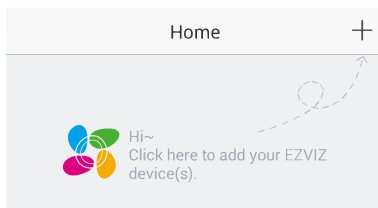
## Vinculando cámaras wifi EZVIZ

6. Encienda la cámara. Espere hasta que la luz de estado de la cámara parpadee, alternando entre azul y rojo.
7. Haga clic sobre el botón **“Ready (Listo)”** para empezar a detectar sus cámaras. Una vez detectada, la luz de estado de la cámara empezará a parpadear en azul.
8. Vincule las cámaras al Vault Plus haciendo clic sobre el botón **“Link Camera(s) (Vincular cámaras)”**, después sobre **“Next (Siguiente)”** y finalmente sobre **“Enter the Homepage (Entrar en la página de inicio)”**. Cierre sesión.

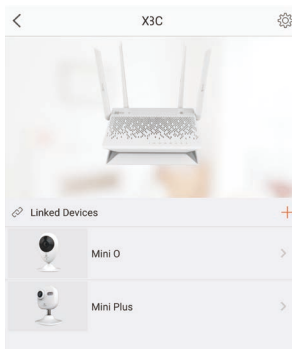


## Agregar una cuenta EZVIZ

9. Si es un usuario nuevo, descargue la aplicación EZVIZ en su teléfono Android o iPhone. Registre una cuenta de usuario EZVIZ. Para usuarios existentes, abra la aplicación EZVIZ e inicie sesión.
10. Agregue la cámara tocando sobre el signo (+) en la pantalla de INICIO y, a continuación, escanee el código QR de la cámara o escriba su número de serie.

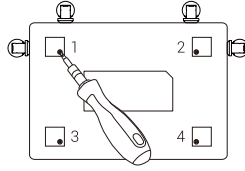


11. Agregue el Vault Plus tocando sobre el signo (+) en la pantalla de INICIO y, a continuación, escanee el código QR del Vault Plus o escriba su número de serie.
12. Una vez agregado a la cuenta EZVIZ, toque sobre el Vault Plus en la pantalla de inicio de la aplicación EZVIZ para verificar las cámaras vinculadas.



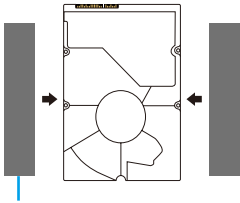
# Instalación de una unidad de disco duro (opcional)

1. (Opcional) Retire las almohadillas de goma.
2. Afloje los cuatro tornillos en la parte inferior del dispositivo y extraiga la base. Consulte la figura siguiente.

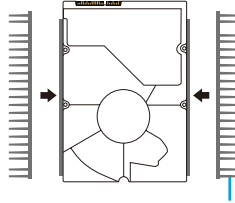


ES

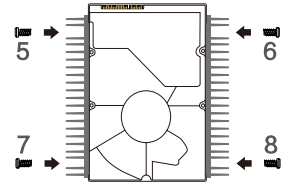
3. Pegue las almohadillas térmicas de silicona conductora a ambos lados de la unidad de disco duro y fije el radiador de la unidad de disco duro a las almohadillas de silicona.
4. Use los cuatro tornillos para fijar el radiador a la unidad de disco duro. Consulte la figura siguiente.



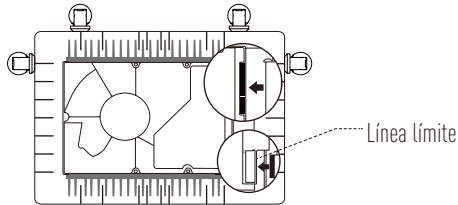
Almohadilla térmica de silicona conductora



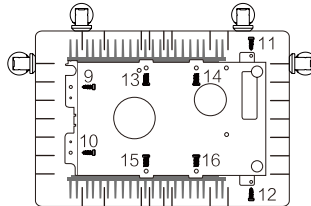
Radiador de la unidad de disco duro



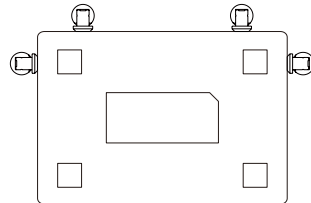
5. Conecte el cable de datos. Asegúrese de alinear la línea límite (blanca) con el borde del conector.



6. Instale el protector de la unidad de disco duro. Consulte la figura siguiente.

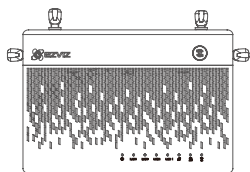


7. Vuelva a montar la base del Vault Plus. Vuelva a colocar los tornillos y las almohadillas de goma para completar la instalación de la unidad de disco duro.

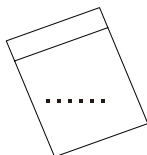


# Informations de base

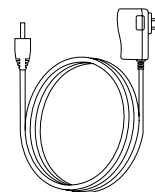
## Contenu du carton



1 Vault Plus



1 kit d'accessoires



1 adaptateur d'alimentation

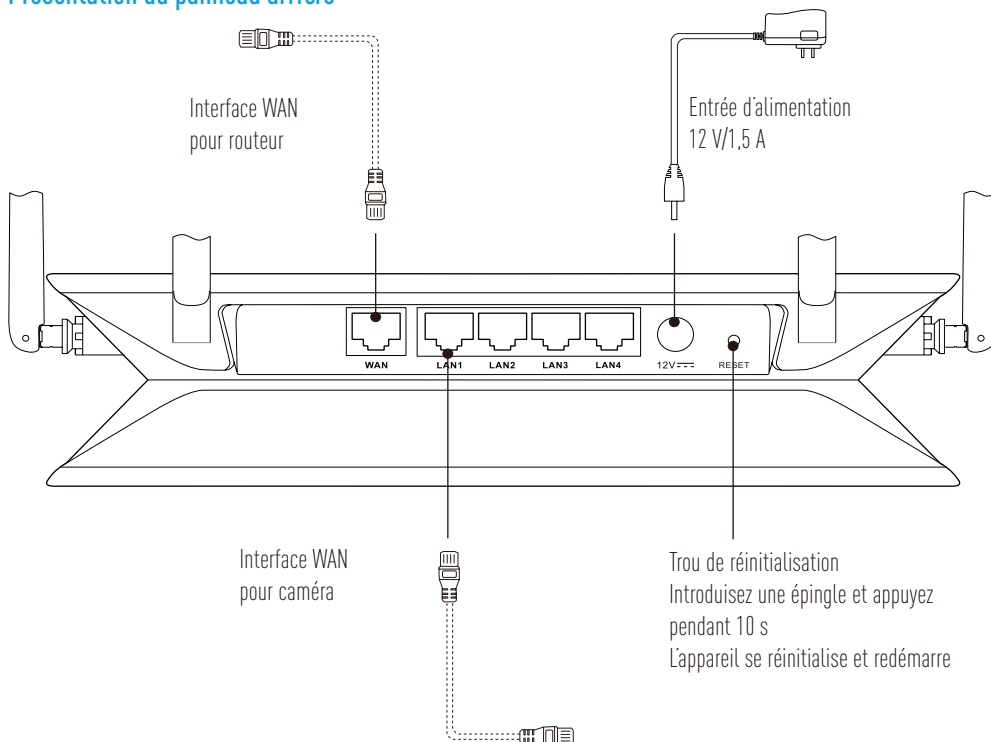


1 guide de démarrage rapide



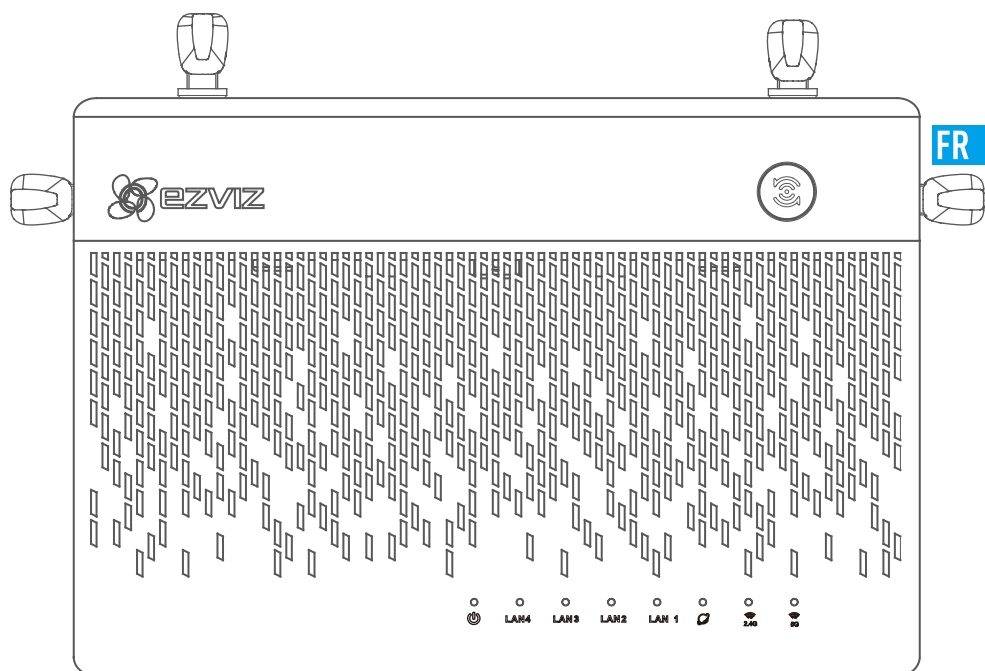
Pour les modèles équipés de disque dur, les accessoires ne sont pas fournis. Pour les modèles sans disque dur, les accessoires (vis et radiateur de disque dur) sont fournis.

## Présentation du panneau arrière



Les câbles représentés en pointillés ne sont pas fournis.

# Présentation du produit



## État de l'indicateur LED



Bouton d'accès rapide



Voyant d'état du système

**LAN**

Voyant du réseau LAN



Voyant du réseau WAN



Voyant de réseau  
Wi-Fi 2.4G



Voyant de réseau Wi-Fi 5G

Une fois la connexion Internet Vault Plus entièrement configurée, connectez automatiquement les caméras EZVIZ au réseau Wi-Fi du Vault Plus à l'aide du bouton d'accès rapide. L'indicateur d'état du système Vault Plus clignote en bleu pendant l'opération. Remarque : le voyant d'état de la caméra se mettra à clignoter en bleu une fois la connexion établie correctement au réseau Wi-Fi du Vault Plus.

Vert : l'appareil est sous tension ou fonctionne normalement.

Bleu : l'appareil est déconnecté au réseau, effectue sa mise à jour ou le disque dur est en cours de formatage.

Rouge : échec formatage du disque dur, disque dur non identifié ou erreur.

Fixe : l'appareil est connecté à l'interface LAN.

Clignotement : transmission de données en cours.

Vert : le réseau est connecté.

Aucun voyant allumé : le réseau est déconnecté.

Vert : le réseau Wi-Fi 2.4G est activé.

Aucun voyant allumé : le réseau Wi-Fi 2.4G est désactivé.

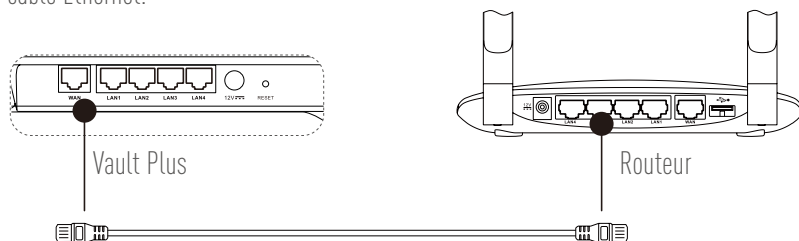
Vert : le réseau Wi-Fi 5G est activé.

Aucun voyant allumé : le réseau Wi-Fi 5G est désactivé.

# Configurer la connexion Internet du Vault Plus

## A. Configuration via un réseau filaire (recommandé)

1. Connectez l'interface WAN du Vault Plus à l'interface du réseau local de votre routeur Internet à l'aide d'un câble Ethernet.



2. Allumez le Vault Plus. Connectez le cordon d'alimentation au Vault Plus et insérez le bloc d'alimentation dans une prise électrique. Le démarrage peut durer 2 minutes. Les indicateurs d'état du système et WAN deviendront verts.
3. Connectez votre ordinateur au réseau Wi-Fi du Vault Plus (dont le nom est « **ezviz\_XXXXXX** », où XXXXXX est une combinaison de lettres et de chiffres) pour accéder à l'interface utilisateur du Vault Plus. Vous trouverez aussi le nom du réseau Wi-Fi du Vault Plus (SSID) sur l'étiquette au bas de l'appareil.
4. Si l'interface utilisateur du Vault Plus ne s'affiche pas automatiquement, ouvrez un navigateur Internet (IE8/version supérieure ou Chrome), puis saisissez 192.168.7.1 pour accéder à l'interface utilisateur du Vault Plus.
5. Cliquez sur le bouton « **Start (Démarrer)** », puis réalisez les étapes suivantes pour configurer les paramètres Internet du Vault Plus. Choisissez « **Wired Network Internet Access (Accès Internet via réseau filaire)** » comme mode de connexion à Internet.

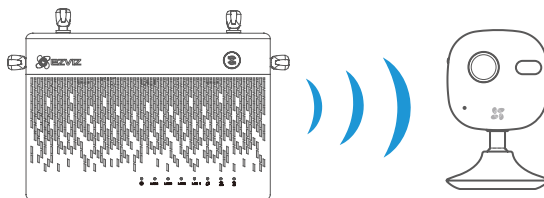
## B. Configuration du réseau via un relais\* Wi-Fi (en option)

1. Allumez le Vault Plus. Connectez le cordon d'alimentation au Vault Plus et insérez le bloc d'alimentation dans une prise électrique. Attendez 2 minutes la fin du démarrage du système.
2. Connectez votre ordinateur au réseau Wi-Fi du Vault Plus (dont le nom est « **ezviz\_XXXXXX** », où XXXXXX est une combinaison de lettres et de chiffres) pour accéder à l'interface utilisateur du Vault Plus. Vous trouverez aussi le nom du réseau Wi-Fi du Vault Plus (SSID) sur l'étiquette au bas de l'appareil.
3. Si l'interface utilisateur du Vault Plus ne s'affiche pas automatiquement, ouvrez un navigateur Internet (IE8/version supérieure ou Chrome), puis saisissez 192.168.7.1 pour accéder à l'interface utilisateur du Vault Plus.
4. Cliquez sur le bouton « **Start (Démarrer)** », puis réalisez les étapes suivantes pour configurer les paramètres Internet du Vault Plus. Choisissez « **Wi-Fi Relay Internet Access (Accès Internet via un relais Wi-Fi)** » comme mode de connexion à Internet.
5. Recherchez et connectez votre Vault Plus au réseau Wi-Fi du routeur de liaison montante (Wi-Fi 5 GHz).

\*Le débit de données réel et la couverture sans fil peuvent varier et être limités par les conditions du réseau et les conditions environnementales, y compris le volume du trafic réseau et la construction du bâtiment.

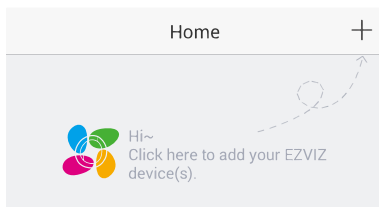
## Connexion aux caméras Wi-Fi EZVIZ

6. Allumez la caméra. Patientez jusqu'à ce que le voyant d'état de la caméra clignote en bleu et rouge.
7. Cliquez sur le bouton « **Ready (Prêt)** » pour lancer la détection de vos caméras. Dès qu'une caméra est détectée, son voyant d'état se mettra à clignoter en bleu.
8. Connectez les caméras au Vault Plus en cliquant sur le bouton « **Link Camera(s) (Connecter les caméras)** », puis sur « **Next (Suivant)** » et enfin sur « **Enter the Homepage (Accéder à la page d'accueil)** ». Déconnectez-vous.

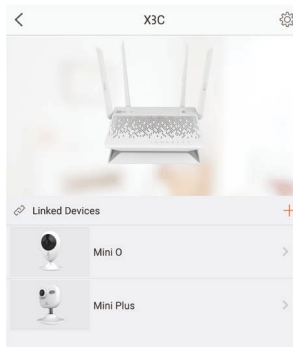


## Ajout à un compte EZVIZ

9. Les nouveaux utilisateurs doivent télécharger l'application EZVIZ sur leur téléphone Android ou iPhone. Créez un compte EZVIZ. Les utilisateurs existants doivent ouvrir l'application EZVIZ et se connecter.
10. Ajoutez la caméra en appuyant sur le signe (+) de l'écran d'accueil, puis scannez le code QR de la caméra ou saisissez son numéro de série.

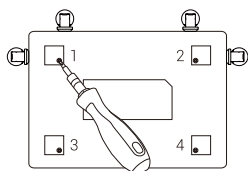


11. Ajoutez le Vault Plus en appuyant sur le signe (+) de l'écran d'accueil, puis scannez le code QR du Vault Plus ou saisissez son numéro de série.
12. Une fois l'appareil ajouté au compte EZVIZ, appuyez sur la représentation du Vault Plus dans l'écran d'accueil de l'application EZVIZ pour vérifier la connexion aux caméras.

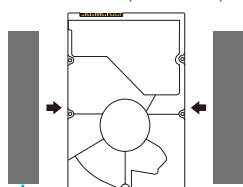


# Installation du disque dur

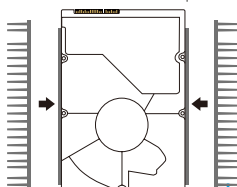
1. Retirez les pieds en caoutchouc (facultatif).
2. Dévissez les quatre vis situées sur la partie inférieure de l'appareil pour retirer la base (comme illustré ci-dessous).



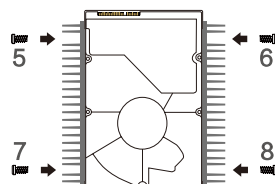
3. Sur les deux longueurs du disque dur, collez les tampons thermoconducteurs en silicone, puis fixez le radiateur du disque dur sur ces tampons.
4. Utilisez les quatre vis pour fixer le radiateur sur le disque dur (comme illustré ci-dessous).



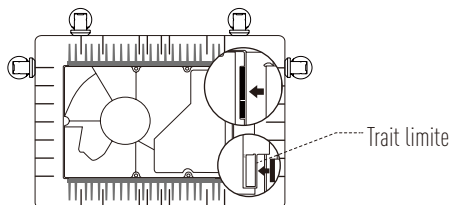
Tampon thermoconducteur en silicone



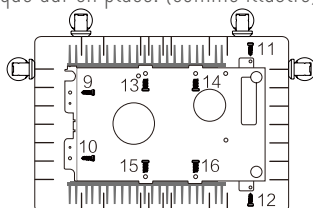
Radiateur du disque dur



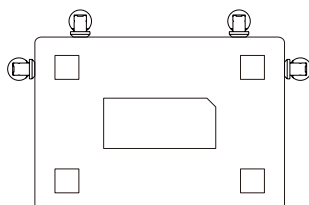
5. Branchez le câble de transmission des données. Assurez-vous que le trait limite blanc s'aligne sur le bord du connecteur.



6. Remettez le couvercle du disque dur en place. (comme illustré).



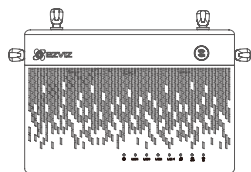
7. Remontez la base de Vault Plus. Remplacez les vis et les pieds en caoutchouc pour terminer l'installation du disque dur.



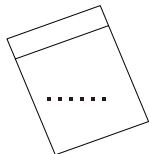


# Informazioni di base

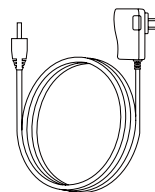
## Contenuto della confezione



Vault Plus (x1)



Accessori (x1)



Alimentatore (x1)



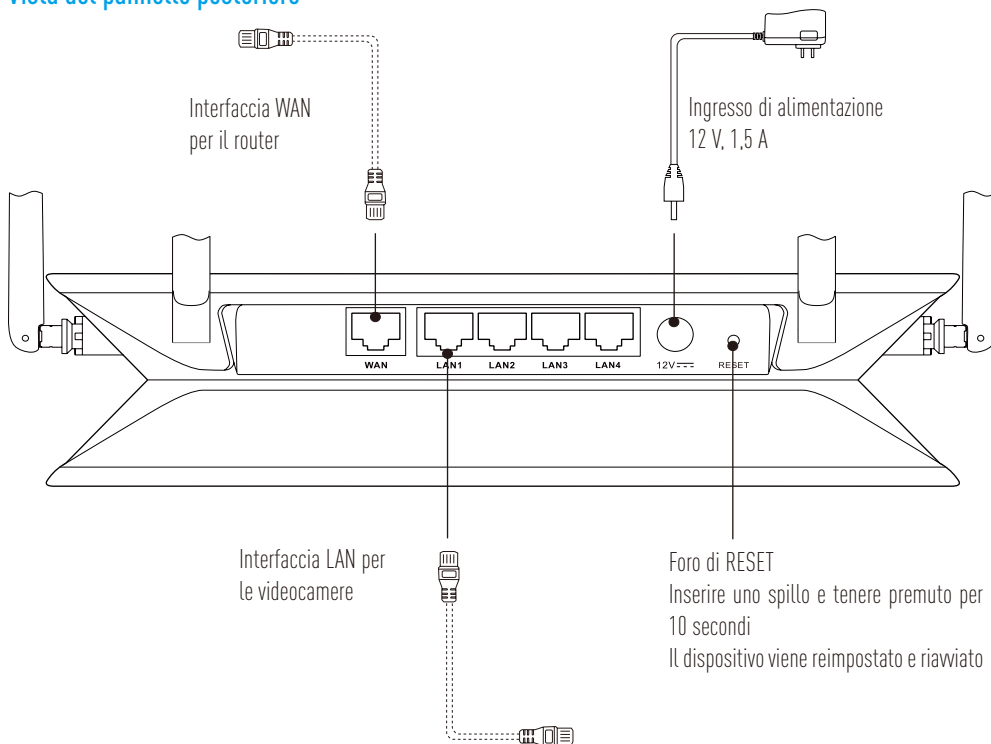
Guida rapida (x1)

IT



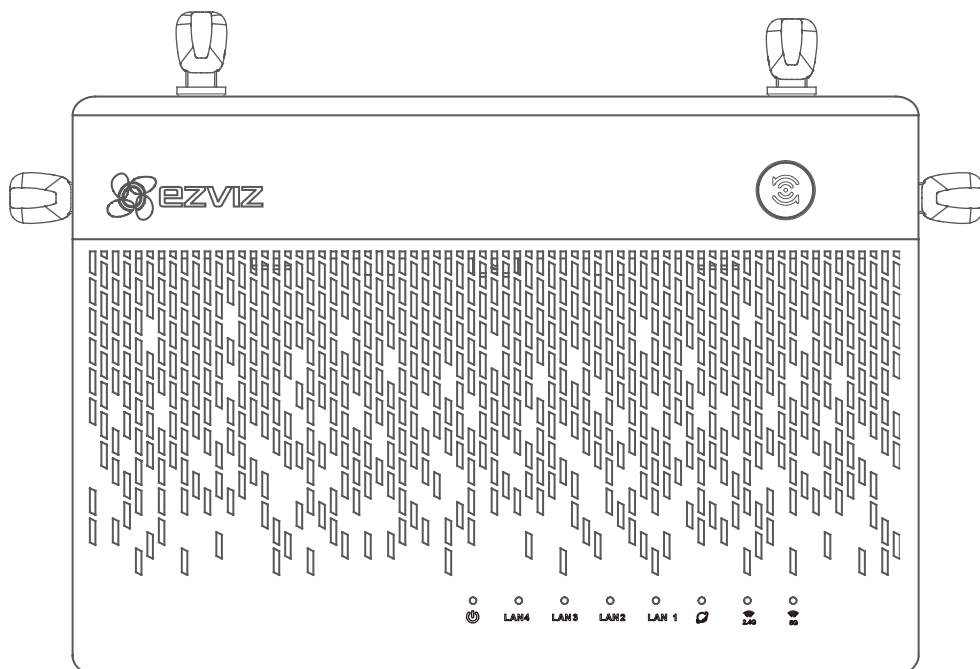
Per i modelli equipaggiati con dischi rigidi, gli accessori non vengono forniti a corredo. Per i modelli non equipaggiati con disco rigido, gli accessori includono kit di viti e un dissipatore per disco rigido.

## Vista del pannello posteriore



I cavi rappresentati con una linea tratteggiata non sono inclusi.

## Vista del prodotto



### Stato indicatori LED



Accesso one-touch



Indicatore di stato del sistema

**LAN**

Indicatore rete LAN



Indicatore rete WAN



Indicatore Wi-Fi 2,4G



Indicatore Wi-Fi 5G

Dopo aver completato la configurazione della connessione internet di Vault Plus, è possibile utilizzare il tasto "Accesso one-touch (Accesso con un solo tasto)" per connettere automaticamente le videocamere EZVIZ alla rete Wi-Fi di Vault Plus. L'indicatore di stato di sistema di Vault Plus lampeggia in blu durante il processo. Nota: L'indicatore di stato della videocamera inizierà a lampeggiare in blu una volta stabilita correttamente la connessione al Wi-Fi di Vault Plus.

Verde: il dispositivo si sta avviando o funziona correttamente.

Blu: rete non connessa, aggiornamento o formattazione disco rigido in corso.

Rosso: disco rigido non formattato, non identificato o errore di esecuzione.

Acceso fisso: il dispositivo è connesso all'interfaccia LAN.

Lampeggiamento: trasmissione di dati in corso.

Verde: la rete è connessa.

Spento: la rete non è connessa.

Verde: Wi-Fi 2,4G attivato.

Spento: Wi-Fi 2,4G disattivato.

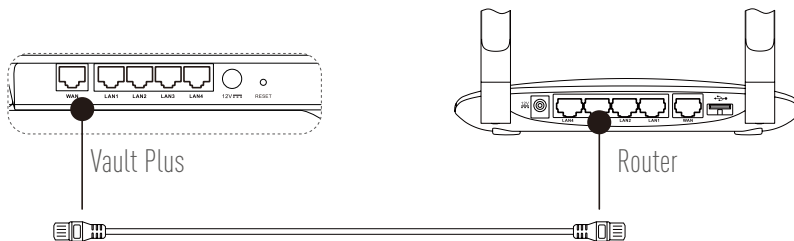
Verde: Wi-Fi 5G attivato.

Spento: Wi-Fi 5G disattivato.

# Configurazione della connessione internet di Vault Plus

## A. Configurazione di rete cablata (consigliata)

1. Collegare l'interfaccia WAN di Vault Plus all'interfaccia LAN del router internet tramite il cavo Ethernet.



2. Accendere Vault Plus. Collegare il cavo di alimentazione a Vault Plus e collegare l'alimentatore a una presa di corrente. Sono necessari due minuti per completare la procedura di avvio. Sia l'indicatore di stato WAN che quello di sistema si accenderanno in verde.
3. Connettere il computer alla rete Wi-Fi di Vault Plus (denominata “ezviz\_XXXXXX”, dove XXXXXX è una combinazione di lettere e numeri) per accedere all'interfaccia utente di Vault Plus. È inoltre possibile trovare il nome della rete Wi-Fi (SSID) di Vault Plus sull'etichetta presente nella parte inferiore del dispositivo.
4. Se l'interfaccia utente di Vault Plus non viene visualizzata in automatico, aprire un browser internet (IE8 o superiore o Chrome) e inserire 192.168.7.1 per accedere all'interfaccia utente di Vault Plus.
5. Fare clic sul pulsante “Avvia” e quindi attenersi ai passaggi per configurare le impostazioni internet di Vault Plus. Selezionare “Accesso alla rete uplink cablata (via cavo)” come modalità di connessione a internet.

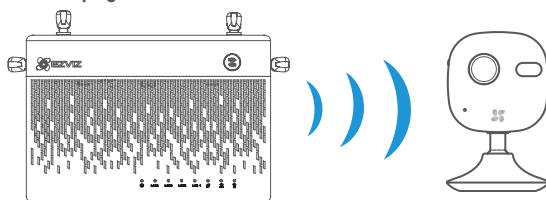
## B. Configurazione di rete Wi-Fi Relay (con ripetitore wireless)\* (opzionale)

1. Accendere Vault Plus. Collegare il cavo di alimentazione a Vault Plus e collegare l'alimentatore a una presa di corrente. Attendere 2 minuti per il completamento dell'avvio del sistema.
2. Connettere il computer alla rete Wi-Fi di Vault Plus (denominata “ezviz\_XXXXXX”, dove XXXXXX è una combinazione di lettere e numeri) per accedere all'interfaccia utente di Vault Plus. È inoltre possibile trovare il nome della rete Wi-Fi (SSID) di Vault Plus sull'etichetta presente nella parte inferiore del dispositivo.
3. Se l'interfaccia utente di Vault Plus non viene visualizzata in automatico, aprire un browser internet (IE8 o superiore o Chrome) e inserire 192.168.7.1 per accedere all'interfaccia utente di Vault Plus.
4. Fare clic sul pulsante “Avvia” e quindi attenersi ai passaggi per configurare le impostazioni internet di Vault Plus. Selezionare “Accesso alla rete uplink con ripetitore wireless” come modalità di connessione a internet.
5. Individuare e collegare Vault Plus alla rete Wi-Fi del router uplink (Wi-Fi 5 GHz).

\*La velocità di trasmissione dati effettiva e la copertura wireless variano e possono diminuire a seconda delle condizioni ambientali e di rete, incluso il volume di traffico della rete e la struttura dell'edificio.

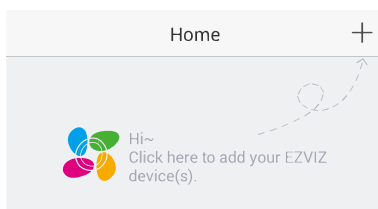
## Collegamento di videocamere Wi-Fi EZVIZ

6. Accendere la videocamera. Attendere fino a quando il LED di stato della videocamera lampeggia con luce blu e rossa alternata.
7. Fare clic sul tasto **“Pronto”** per avviare il rilevamento delle videocamere. Una volta rilevata, l'indicatore di stato della videocamera lampeggerà in blu.
8. Collegare le videocamere a Vault Plus facendo clic sul tasto **“Collegare le videocamere”**, **“Avanti”** e quindi **“Accedere alla pagina iniziale (Home)”**. Disconnessione.

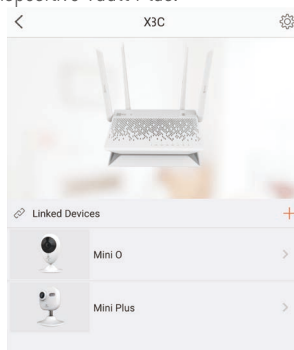


## Registrazione di un account EZVIZ

9. Per i nuovi utenti, scaricare l'app EZVIZ sul telefono Android o iPhone. Registrare un account su EZVIZ. Per gli utenti esistenti, aprire l'app EZVIZ ed effettuare l'accesso.
10. Aggiungere la videocamera toccando il simbolo (+) nella pagina Home, quindi eseguire la scansione del QR code stampato sull'etichetta della videocamera o scrivere il suo numero seriale (SN).

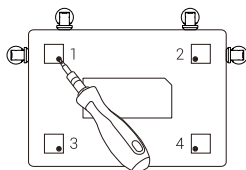


11. Aggiungere Vault Plus toccando il simbolo (+) nella pagina Home, quindi eseguire la scansione del QR code stampato sull'etichetta di Vault Plus o scrivere il suo numero seriale (SN).
12. Una volta aggiunto all'account EZVIZ, toccare Vault Plus nella pagina Home dell'app EZVIZ per verificare se la videocamera è stata collegata al dispositivo Vault Plus.



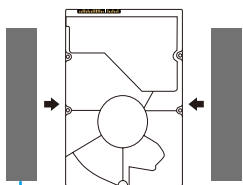
## Installazione di un disco rigido

1. (Opzionale) Rimuovere i tappetini in gomma.
2. Svitare le quattro viti sul fondo del dispositivo per sganciare la base (figura sotto).

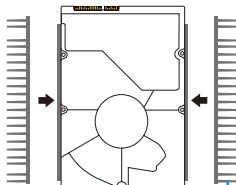


IT

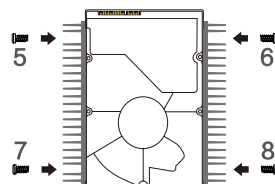
3. Attaccare i cuscinetti di silicone termoconduttivo su entrambi i lati del disco rigido e fissare il dissipatore del disco sui cuscinetti di silicone.
4. Utilizzare le quattro viti per fissare il disco rigido (figura sotto).



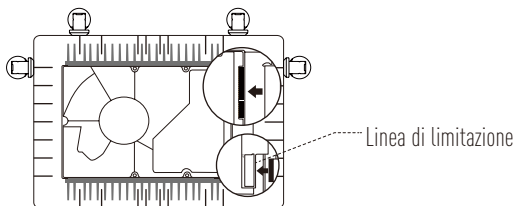
Cuscinetto in silicone termoconduttivo



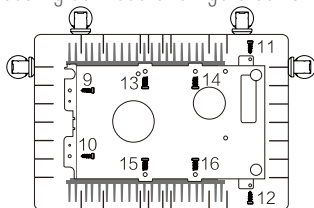
Dissipatore del disco rigido



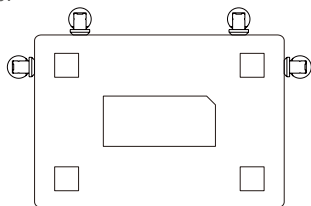
5. Collegare il cavo dati. Assicurarsi che la linea di limitazione (bianca) sia allineata al bordo del connettore.



6. Installare la protezione del disco rigido. Vedere la figura sotto.

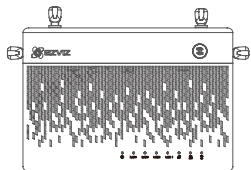


7. Montare di nuovo la base del VAULT Plus. Riposizionare le viti e i tappetini di gomma per completare l'installazione del disco rigido.

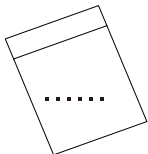


# Basis informatie

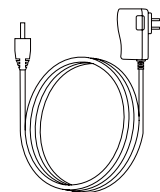
## Doosinhoud



Vault Plus (x1)



Accessoires (x1)



Spanningsadapter (x1)

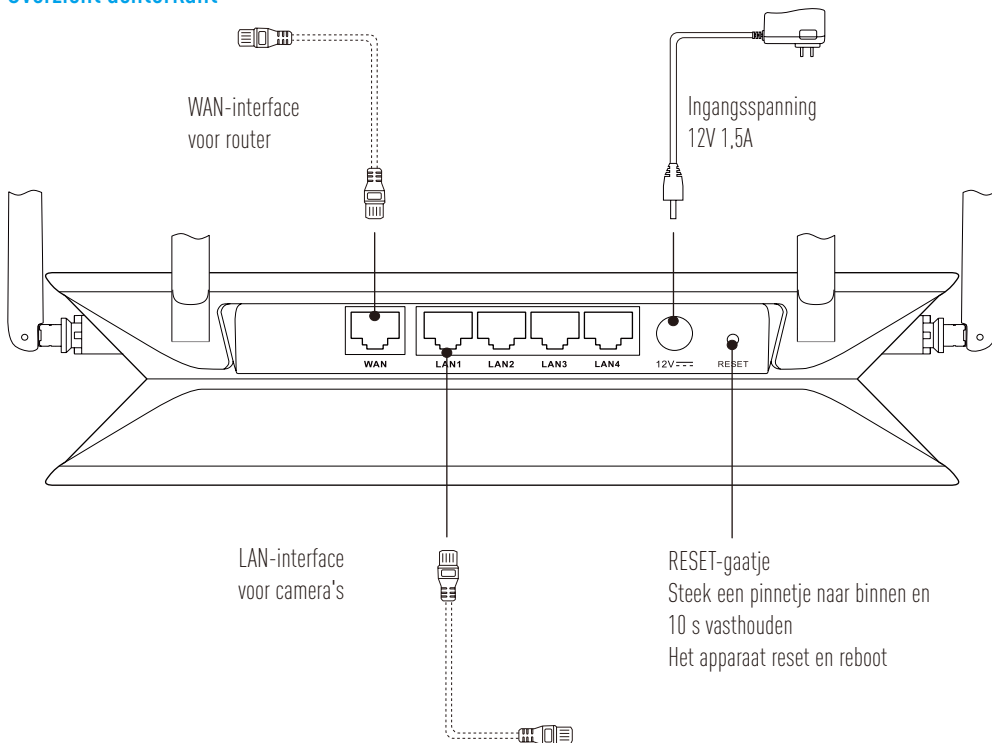


Snelstartgids (x1)



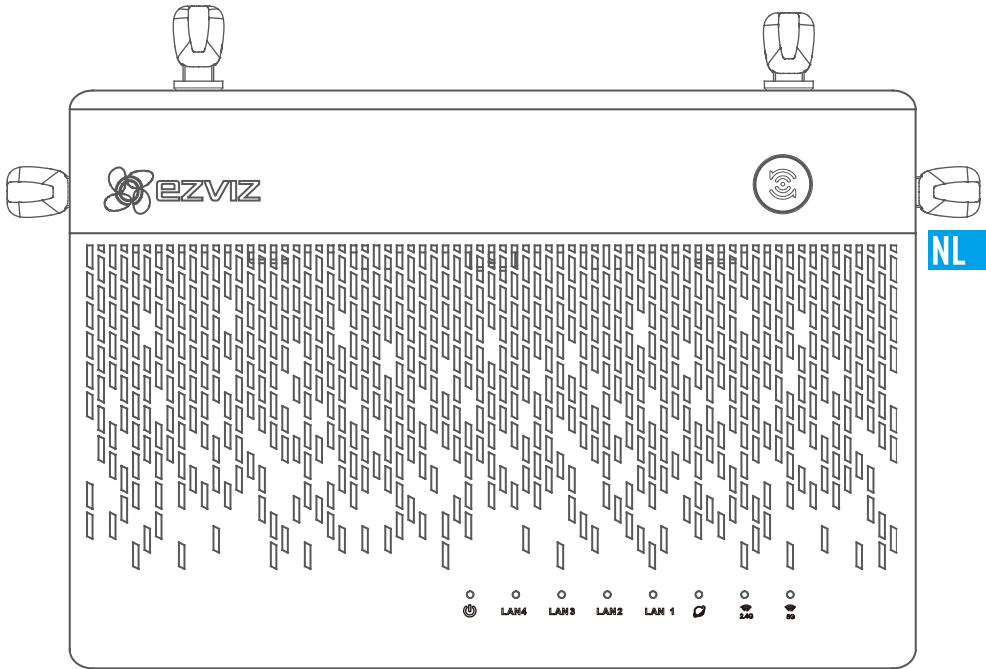
Voor modellen uitgevoerd met HDD's zijn de accessoires niet in de doosinhoud bijgevoegd. Voor modellen zonder HDD's bevat de accessoires schroefsets en HDD-radiator.

## Overzicht achterkant



De kabels met stippellijnen boven zijn niet inbegrepen.

# Productoverzicht



## Status LED-lampje



Toegang met één toets



Systeemstatusindicator

**LAN**

LAN-netwerkindicator



WAN-netwerkindicator



2.4G Wi-Fi-indicator



5G Wi-Fi-indicator

Zodra de Vault Plus-internetverbinding volledig is ingesteld, kunt u de "Toegang met één toets"-knop gebruiken om de EZVIZ-camera(s) automatisch te verbinden met het Wi-Fi-netwerk van Vault Plus. De Vault Plus-systeemstatusindicator knippert tijdens dit proces blauw. Opmerking: Het camerastatuslampje zal blauw gaan knipperen zodra geslaagde verbinding is gemaakt met de W-Fi van Vault Plus.

Groen: Apparaat start op of werkt correct.

Blauw: Netwerk niet aangesloten, upgrading of HDD formatteren.

Rood: HDD is niet geformatteerd, ongedefinieerd, of storing.

Constant: Apparaat is niet verbonden met de LAN-interface.

Knipperend: Data wordt verzonden.

Groen: Verbonden met netwerk.

Geen licht: Niet verbonden met netwerk.

Groen: 2.4G Wi-Fi is ingeschakeld.

Geen licht: 2.4G Wi-Fi is uitgeschakeld.

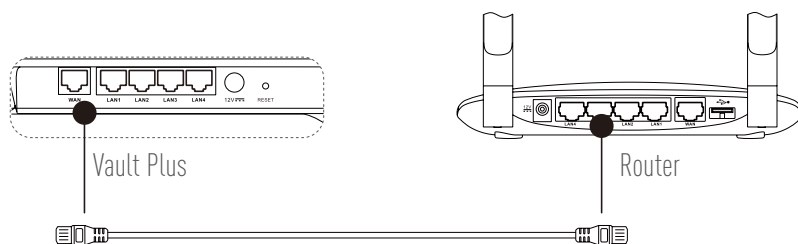
Groen: 5G Wi-Fi is ingeschakeld.

Geen licht: 5G Wi-Fi is uitgeschakeld.

# Internetverbinding van Vault Plus instellen

## A. Bedrade netwerkconfiguratie (Aanbevolen)

1. Sluit de WAN-interface van de Vault Plus aan op de LAN-interface van uw internetrouter met behulp van de ethernetkabel.



2. Voorzie de Vault Plus van stroom. Verbind het netsnoer met de Vault Plus en steek de voeding in het stopcontact. Het opstarten duurt 2 minuten. Zowel de WAN- als de systeemstatusindicator zal groen oplichten.
3. Verbind uw pc met het Wi-Fi-netwerk van de Vault Plus (genaamd 'ezviz\_XXXXXX', waar XXXXXX een combinatie is van letters en cijfers) om de gebruikersinterface van de Vault Plus te openen. U kunt de Wi-Fi-netwerknnaam van de Vault Plus (SSID) tevens vinden op het label aan de onderkant van het apparaat.
4. Als de gebruikersinterface van de Vault Plus niet automatisch verschijnt, open dan een internetbrowser (IE8/nieuwer of Chrome) en voer 192.168.7.1 in om de gebruikersinterface van de Vault Plus te openen.
5. Klik op de knop **"Start"** en volg de stappen om de internetinstellingen van de Vault Plus in te stellen. Kies **"Wired Network Internet Access (Internettoegang via bedrade netwerk)"** als de internetverbindingsmodus.

## B. Netwerkconfiguratie via Wi-Fi-relais\* (Optioneel)

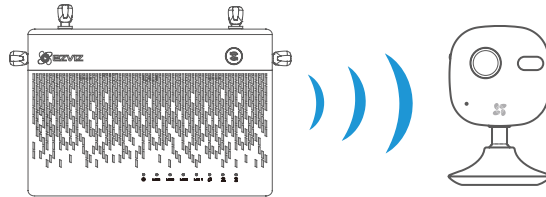
1. Voorzie de Vault Plus van stroom. Verbind het netsnoer met de Vault Plus en steek de voeding in het stopcontact. Wacht 2 minuten tot het systeem volledig is opgestart.
2. Verbind uw pc met het Wi-Fi-netwerk van de Vault Plus (genaamd 'ezviz\_XXXXXX', waar XXXXXX een combinatie is van letters en cijfers) om de gebruikersinterface van de Vault Plus te openen. U kunt de Wi-Fi-netwerknnaam van de Vault Plus (SSID) tevens vinden op het label aan de onderkant van het apparaat.
3. Als de gebruikersinterface van de Vault Plus niet automatisch verschijnt, open dan een internetbrowser (IE8/nieuwer of Chrome) en voer 192.168.7.1 in om de gebruikersinterface van de Vault Plus te openen.
4. Klik op de knop **"Start"** en volg de stappen om de internetinstellingen van de Vault Plus in te stellen. Kies **"Wired Relay Internet Access (Internettoegang via Wi-Fi-relais)"** als de internetverbindingsmodus.
5. Zoek naar uw Vault Plus en verbind deze met het Wi-Fi-netwerk van de uplinkrouter (5GHz Wi-Fi).

\*De werkelijke doorvoer van data en de draadloze dekking variëren en kunnen worden verlaagd door netwerk- en omgevingsomstandigheden, waaronder netwerkverkeer en gebouwen.



# EZVIZ-Wi-Fi-camera('s) koppelen

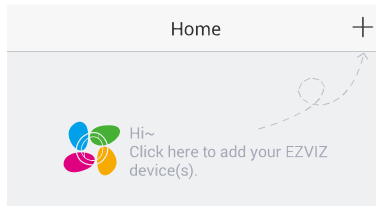
6. Schakel de camera in. Wacht tot het statuslampje van de camera afwisselend blauw en rood knippert.
7. Klik op de knop **“Ready (Gereed)”** om uw camera('s) te detecteren. Bij detectie zal het camerastatuslampje blauw knipperen.
8. Koppel de camera('s) aan de Vault Plus door op **“Link Camera(s) (Camera('s) koppelen)”**, op **“Next (Volgende)”** en vervolgens op **“Enter the Homepage (De startpagina openen)”** te klikken. Log uit.



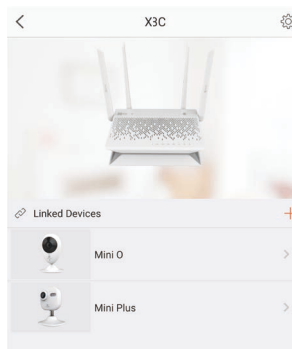
NL

## Aan EZVIZ-account toevoegen

9. Download bij het eerste gebruik de EZVIZ-app op uw Android-telefoon of iPhone. Maak een EZVIZ-account aan. Bestaande gebruikers openen de EZVIZ-app en loggen in.
10. Voeg de camera toe door op (+) te tikken in het startscherm en vervolgens de QR-code op de camera te scannen of het serienummer in te voeren.

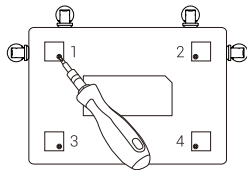


11. Voeg de Vault Plus toe door op (+) te tikken in het startscherm en vervolgens de QR-code op de Vault Plus te scannen of het serienummer in te voeren.
12. Zodra toegevoegd aan het EZVIZ-account, tikt u op de Vault Plus in het startscherm van de EZVIZ-app om de camera('s) die eraan gekoppeld zijn te verifiëren.

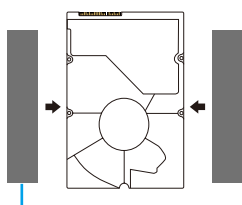


# HDD Installatie

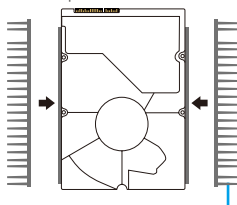
1. (Optioneel) Verwijder de rubberen matten.
2. Maak de vier schroeven aan de onderkant van het apparaat los om de basis te demonteren. Zie onderstaande afbeelding.



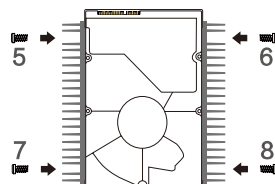
3. Plak de thermisch geleidende silicone kussentjes op beide zijden van de HDD en bevestig de HDD zender op de kussentjes.
4. Gebruik de vier schroeven om de zender op de HDD te bevestigen, zie onderstaande afbeelding.



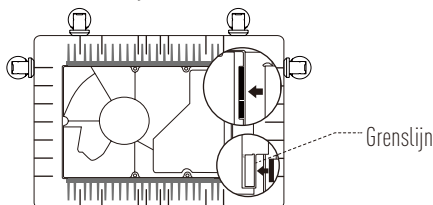
Thermisch Geleidend Silicone Kussentje



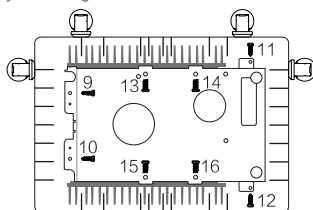
HDD-radiator



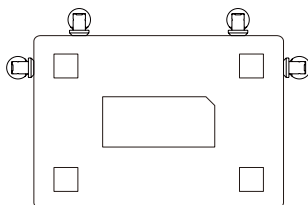
5. Sluit de datakabel aan. Zorg ervoor dat de lijn (wit) overeenkomt met de rand van de connector.



6. Installeer het HDD afdeklapje. Zie figuur hieronder.

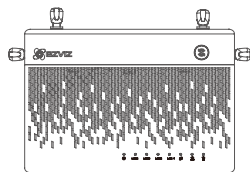


7. Zet de basis van de Vault Plus weer in elkaar. Vervang de schroeven en de rubberen matten om de HDD installatie af te maken.

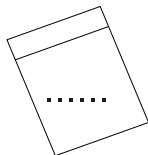


# Podstawowe informacje

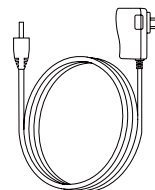
## Zawartość opakowania



Vault Plus (x1)



Aksesoria (x1)



Gniazdo zasilacza (x1)



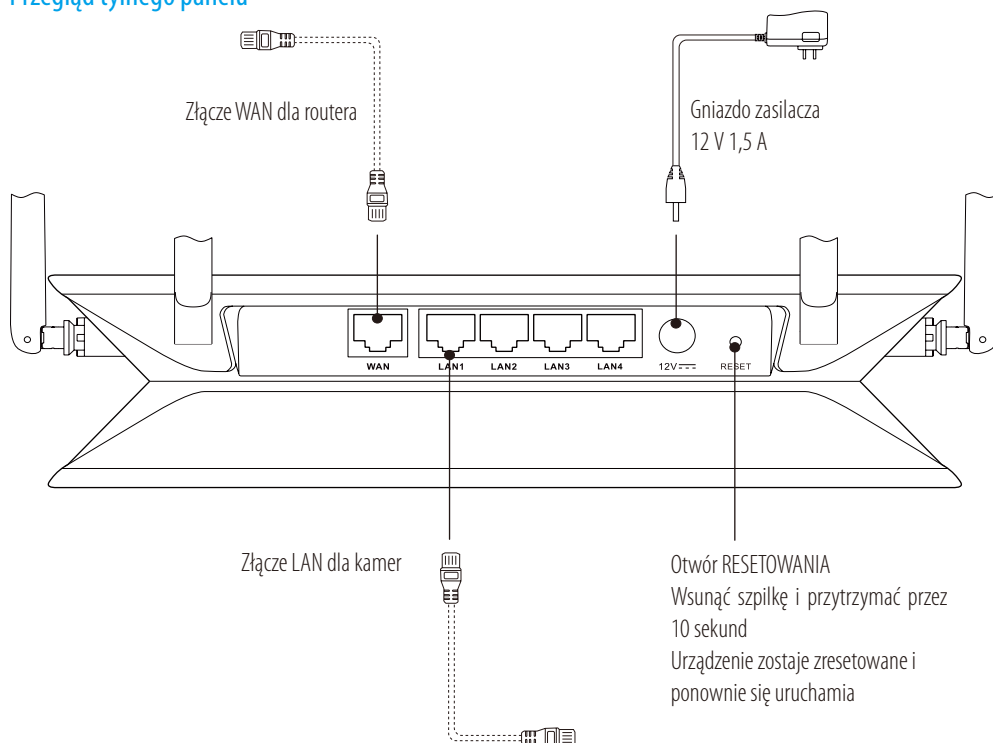
Skrócona instrukcja obsługi (x1)

PL



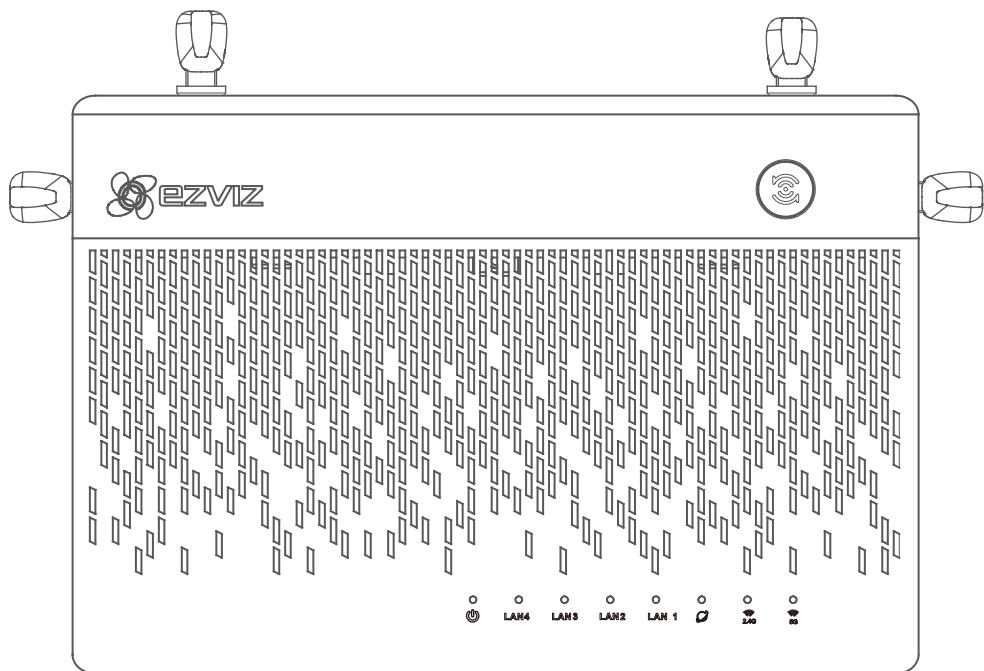
W przypadku modeli wyposażonych w HDD, akcesoria nie są dołączone do zestawu. W przypadku modeli niewyposażonych w HDD, akcesoria obejmują zestaw śrub oraz radiator HDD.

## Przegląd tylnego panelu



Powyższe kable oznaczone przerywanymi liniami nie są dołączone do zestawu.

# Widok produktu



## Status wskaźnika LED



Dostęp za jednym naciśnięciem klawisza



Wskaźnik statusu systemu

**LAN**

Wskaźnik sieci LAN



Wskaźnik sieci WAN



2.4G

Wskaźnik sieci Wi-Fi 2,4 G



5G

Wskaźnik sieci Wi-Fi 5 G

Po skonfigurowaniu połączenia internetowego Vault Plus można przy użyciu przycisku „Dostęp za jednym naciśnięciem klawisza” (One-Touch Access) automatycznie ustanawiać połączenia kamer EZVIZ z siecią Wi-Fi Vault Plus. Niebieski wskaźnik stanu systemu Vault Plus miga podczas tego procesu. Uwaga: Niebieski wskaźnik stanu kamery miga po pomyślnym ustanowieniu połączenia z siecią Vault Plus.

Zielony: urządzenie uruchamia się lub pracuje prawidłowo.

Niebieski: sieć niepodłączona, aktualizacja lub formatowanie HDD.

Czerwony: Dysk HDD jest nie sformatowany, niezidentyfikowany lub wystąpił błąd.

Stały: urządzenie jest podłączone do sieci LAN.

Miga: trwa transmisja danych.

Zielony: sieć jest podłączona.

Nie świeci: sieć nie jest podłączona.

Zielony: sieć Wi-Fi 2,4 G jest włączona.

Nie świeci: sieć Wi-Fi 2,4 G jest wyłączona.

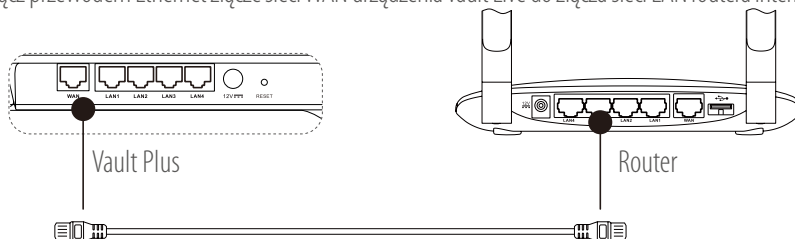
Zielony: sieć Wi-Fi 5 G jest włączona.

Nie świeci: sieć Wi-Fi 5 G jest wyłączona.

# Konfiguracja internetowego połączenia Vault Plus

## A. Konfiguracja sieci przewodowej (zalecana)

1. Podłącz przewodem Ethernet złącze sieci WAN urządzenia Vault Live do złącza sieci LAN routera internetowego.



2. Włącz zasilanie urządzenia Vault Plus. Podłącz przewód zasilający do urządzenia Vault Plus i podłącz zasilacz do gniazda sieci elektrycznej. Uruchamianie urządzenia zazwyczaj trwa dwie minuty. Zielone wskaźniki stanu sieci WAN i systemu zostaną włączone.
3. Połącz komputer z siecią Wi-Fi Vault Plus (nazwa sieci to „ezviz\_XXXXXX”, gdzie XXXXXX jest kombinacją liter i cyfr), aby uzyskać dostęp do interfejsu użytkownika Vault Plus. Nazwa (identyfikator SSID) sieci Wi-Fi Vault Plus podana jest również na etykiecie na podstawie urządzenia.
4. Jeżeli interfejs użytkownika Vault Plus nie zostanie wyświetlony automatycznie, otwórz przeglądarkę internetową (IE w wersji 8 lub nowszej albo Chrome) i wprowadź 192.168.7.1, aby uzyskać dostęp do interfejsu użytkownika Vault Plus.
5. Kliknij przycisk **Start**, a następnie wykonaj czynności wymagane do skonfigurowania ustawień internetowych Vault Plus. Wybierz tryb połączenia internetowego „Wired Network Internet Access” (Dostęp do Internetu przez sieć przewodową).

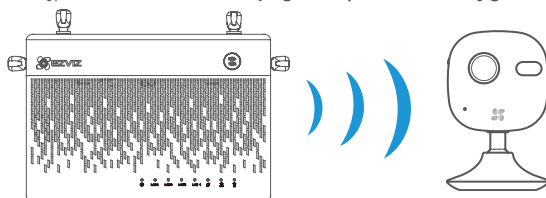
## B. Konfiguracja sieci Wi-Fi Relay\* (opcjonalne)

1. Włącz zasilanie urządzenia Vault Plus. Podłącz przewód zasilający do urządzenia Vault Plus i podłącz zasilacz do gniazda sieci elektrycznej. Poczekaj przez dwie minuty na zakończenie uruchamiania systemu.
2. Połącz komputer z siecią Wi-Fi Vault Plus (nazwa sieci to „ezviz\_XXXXXX”, gdzie XXXXXX jest kombinacją liter i cyfr), aby uzyskać dostęp do interfejsu użytkownika Vault Plus. Nazwa (identyfikator SSID) sieci Wi-Fi Vault Plus podana jest również na etykiecie na podstawie urządzenia.
3. Jeżeli interfejs użytkownika Vault Plus nie zostanie wyświetlony automatycznie, otwórz przeglądarkę internetową (IE w wersji 8 lub nowszej albo Chrome) i wprowadź 192.168.7.1, aby uzyskać dostęp do interfejsu użytkownika Vault Plus.
4. Kliknij przycisk **Start**, a następnie wykonaj czynności wymagane do skonfigurowania ustawień internetowych Vault Plus. Wybierz tryb połączenia internetowego „Wi-Fi Relay Internet Access” (Dostęp internetowy przełącznika Wi-Fi).
5. Wyszukaj router uplink (5 GHz) i połącz urządzenie Vault Plus z jego siecią Wi-Fi.

\*Rzeczywista przepływność danych i zasięg łączności bezprzewodowej jest zmienna i może być ograniczona zależnie od warunków w sieci i otoczeniu, łącznie z natężeniem ruchu sieciowego i obiektów budowlanych.

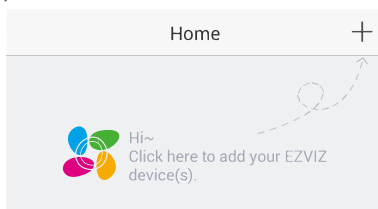
## Powiązanie kamer Wi-Fi EZVIZ

6. Podłącz kamerę do źródła zasilania. Poczekaj, aż wskaźnik statusu kamery zacznie migać na zmianę na niebiesko i czerwono.
7. Kliknij przycisk „Ready” (Gotowość), aby rozpocząć wykrywanie kamer. Po wykryciu kamery jej niebieski wskaźnik stanu zacznie migać.
8. Aby powiązać kamery z urządzeniem Vault Plus, kliknij przyciski „Link Camera(s)” (Powiąż kamery), „Next” (Dalej), a następnie „Enter the Homepage” (Wyświetl stronę główną). Wyloguj się.

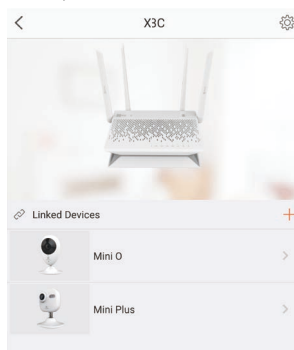


## Dodawanie konta EZVIZ

9. Jeżeli po raz pierwszy korzystasz z tej funkcji, pobierz aplikację EZVIZ do telefonu z systemem Android lub telefonu iPhone. Zarejestruj konto EZVIZ. Jeżeli korzystasz już z tej funkcji, otwórz aplikację EZVIZ i zaloguj się.
10. Aby dodać kamerę, naciśnij symbol (+) na ekranie głównym, a następnie zeskanuj kod QR na kamerze lub wpisz jej numer seryjny.

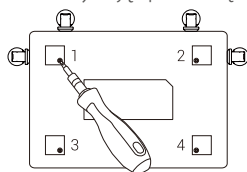


11. Aby dodać urządzenie Vault Plus, naciśnij symbol (+) na ekranie głównym, a następnie zeskanuj kod QR na urządzeniu Vault Plus lub wpisz jego numer seryjny.
12. Po dodaniu konta EZVIZ naciśnij ikonę urządzenia Vault Plus na ekranie głównym aplikacji EZVIZ, aby zweryfikować powiązanie kamer z tym kontem.



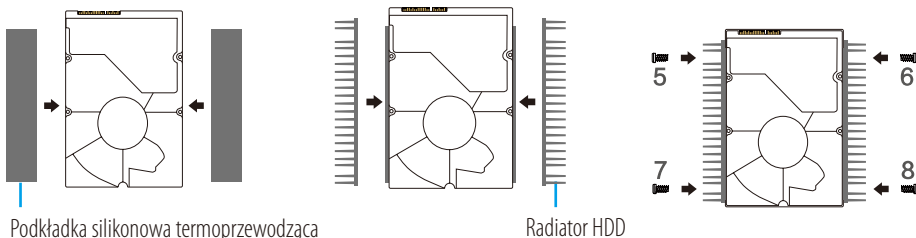
# Instalacja twardego dysku

1. (Opcjonalnie) Zdejmij gumowe podkładki.
2. Odkręć cztery śruby na dole urządzenia, aby zdjąć podstawę, patrz rysunek poniżej.



3. Przytwierdź podkładki silikonowe termoprzewodzące po obydwu stronach twardego dysku, a następnie zamocuj do nich radiator twardego dysku.
4. Przymocuj radiator do dysku HDD za pomocą czterech śrub, patrz rysunek poniżej.

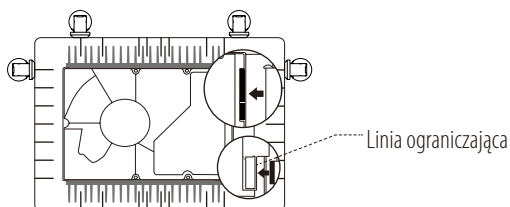
PL



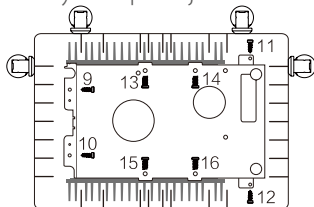
Podkładka silikonowa termoprzewodząca

Radiator HDD

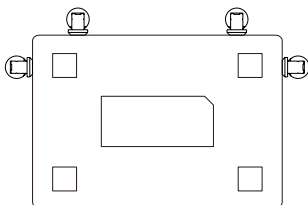
5. Podłącz przewód do transmisji danych. Upewnij się, że linia ograniczająca (biała) pokrywa się z krawędzią złącza.



6. Załóż osłonę twardego dysku. Patrz rysunek poniżej.

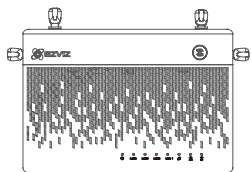


7. Ponownie zamontuj podstawę VAULT Plus. Aby zakończyć instalację twardego dysku, przykręć śruby i załóż gumowe podkładki.

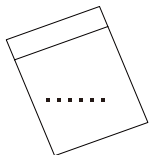


# Основная информация

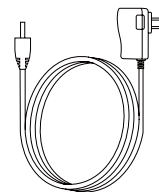
## Содержимое упаковочной коробки



Устройство хранения данных Vault Plus, 1 шт.



Комплект принадлежностей, 1 шт.



Адаптер питания, 1 шт.

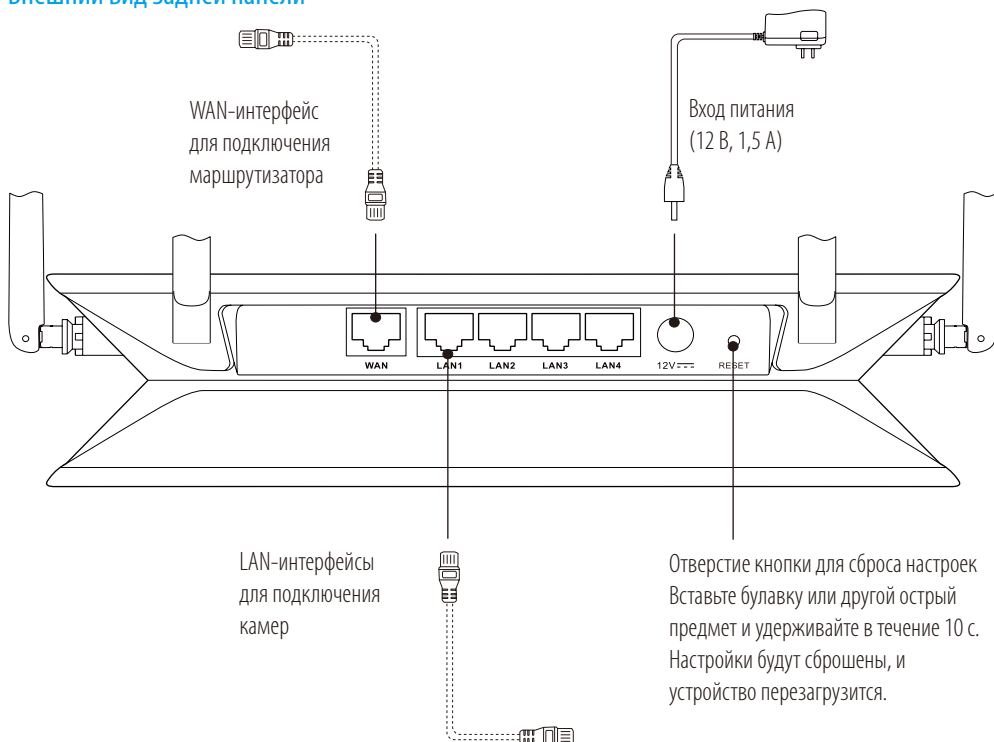


Краткое руководство пользователя, 1 шт.



Для моделей, оборудованных жестким диском, комплект принадлежностей не поставляется. В комплект поставки моделей с жестким диском аксессуары не входят.

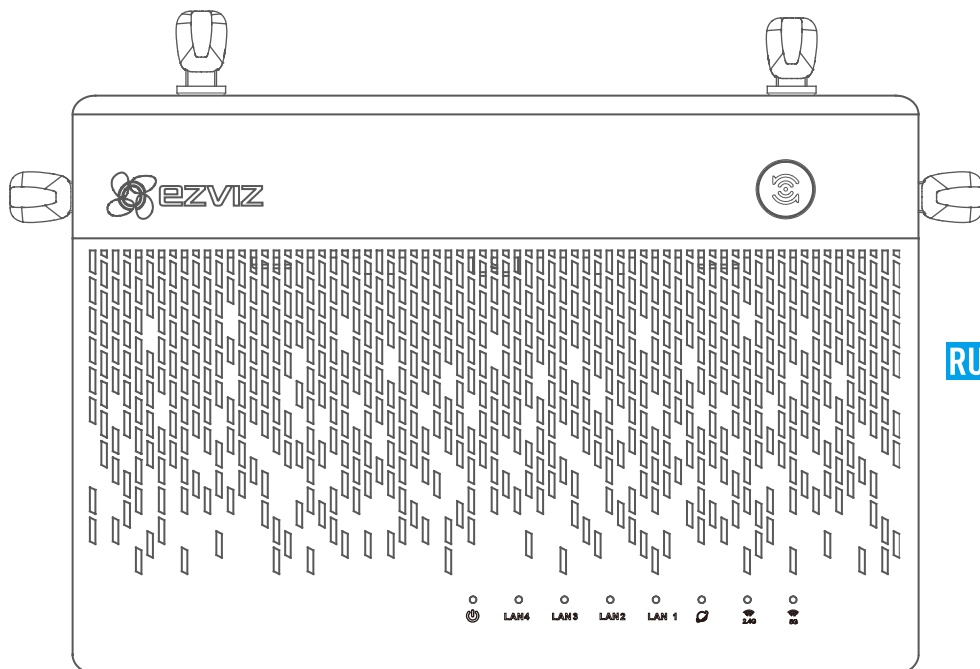
## Внешний вид задней панели



Кабели, обозначенные на рисунке выше пунктиром, в комплект поставки не входят.



# Внешний вид устройства



RU

## Состояния светодиодного индикатора



Доступ одним касанием



Индикатор состояния системы

LAN

Индикатор локальной сети



Индикатор глобальной сети



2.4G

Индикатор Wi-Fi 2.4G



5G

Индикатор Wi-Fi 5G

После того как интернет-подключение для Vault Plus будет полностью настроено, вы сможете использовать кнопку «Доступ одним касанием» для автоматического подключения камер EZVIZ к сети Wi-Fi Vault Plus. Во время этого процесса индикатор состояния системы Vault Plus будет мигать синим цветом. Примечание. После успешного подключения к сети Wi-Fi Vault Plus индикатор состояния камеры начнет мигать синим цветом.

Зеленый: устройство запускается или работает в обычном режиме.

Синий: сбой подключения к сети, выполняется обновление или форматирование жесткого диска.

Красный: жесткий диск не отформатирован или не распознан либо произошла ошибка.

Непрерывно горит: устройство подключено к LAN-интерфейсу маршрутизатора.  
Мигает: идет передача данных.

Зеленый: выполнено подключение к сети.

Не горит: подключение к сети не выполнено.

Зеленый: соединение Wi-Fi 2.4G включено.

Не горит: соединение Wi-Fi 2.4G выключено.

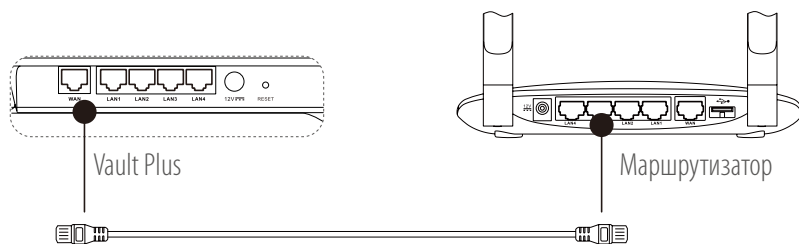
Зеленый: соединение Wi-Fi 5G включено.

Не горит: соединение Wi-Fi 5G выключено.

# Подключение Vault Plus к Интернету

## А. Конфигурация проводной сети (рекомендуется)

1. Подключите интерфейс WAN Vault Plus к интерфейсу локальной сети вашего интернет-маршрутизатора с помощью Ethernet-кабеля.



2. Включите питание Vault Plus. Подключите кабель питания к Vault Plus и вставьте блок питания в розетку электросети. Для выполнения процедуры запуска потребуется 2 мин. Индикаторы состояния WAN и системы начнут светиться зеленым цветом.
3. Чтобы получить доступ к пользовательскому интерфейсу Vault Plus, подключите компьютер к сети Wi-Fi Vault Plus (имя сети: **ezviz\_xxxxxx**, где xxxxxx представляет собой комбинацию букв и цифр). Вы также можете найти имя сети Wi-Fi Vault Plus (SSID) на этикетке в нижней части устройства.
4. Если пользовательский интерфейс Vault Plus не откроется автоматически, воспользуйтесь интернет-браузером (IE версии не ниже 8 или Chrome) и введите адрес 192.168.7.1 для доступа к этому интерфейсу.
5. Нажмите кнопку «**Пуск**», а затем следуйте инструкциям, чтобы настроить параметры интернет-подключения Vault Plus. Выберите режим «**Проводное подключение к Интернету**».

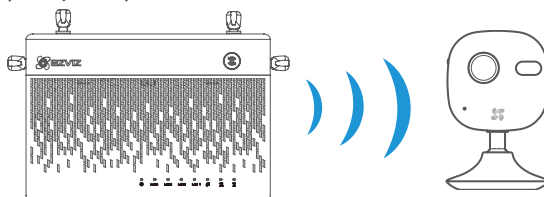
## В. Сетевая конфигурация «Ретранслятор Wi-Fi\*» (дополнительно)

1. Включите питание Vault Plus. Подключите кабель питания к Vault Plus и вставьте блок питания в розетку электросети. Подождите 2 минуты для завершения процедуры запуска.
2. Чтобы получить доступ к пользовательскому интерфейсу Vault Plus, подключите компьютер к сети Wi-Fi Vault Plus (имя сети: **ezviz\_xxxxxx**, где xxxxxx представляет собой комбинацию букв и цифр). Вы также можете найти имя сети Wi-Fi Vault Plus (SSID) на этикетке в нижней части устройства.
3. Если пользовательский интерфейс Vault Plus не откроется автоматически, воспользуйтесь интернет-браузером (IE версии не ниже 8 или Chrome) и введите адрес 192.168.7.1 для доступа к этому интерфейсу.
4. Нажмите кнопку «**Пуск**», а затем следуйте инструкциям, чтобы настроить параметры интернет-подключения Vault Plus. Выберите режим «**Подключение к Интернету в качестве ретранслятора Wi-Fi**».
5. Найдите устройство Vault Plus и подключите его к сети Wi-Fi маршрутизатора канала исходящей связи (5 ГГц).

\*Фактические значения пропускной способности и дальности действия беспроводной сети зависят от объема сетевого трафика и конструкции здания.

## Присоединение Wi-Fi-камер EZVIZ

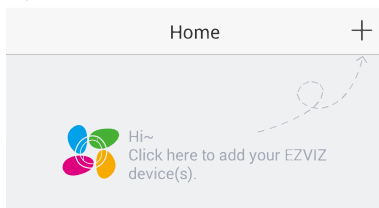
6. Включите камеру. Подождите, пока индикатор состояния камеры не начнет мигать синим и красным по очереди.
7. Чтобы запустить обнаружение камер, нажмите кнопку «Готово». После обнаружения индикатор состояния камеры начнет мигать синим цветом.
8. Чтобы присоединить камеры к Vault плюс, выберите «Присоединить камеры», «Далее» и «Открыть главную страницу». Выйдите из системы.



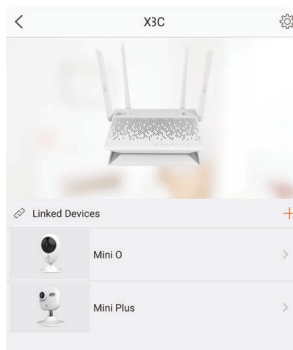
RU

## Добавление аккаунта EZVIZ

9. Если вы только начинаете использовать систему, скачайте приложение EZVIZ в ваш телефон или iPhone. Зарегистрируйте аккаунт EZVIZ. Если вы уже зарегистрированы, откройте приложение EZVIZ и войдите в систему.
10. Добавьте камеру, нажав значок (+) на главном экране, а затем отсканируйте QR-код на камере или введите ее серийный номер.

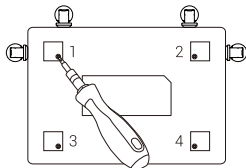


11. Добавьте устройство Vault Plus, нажав значок (+) на главном экране, а затем отсканируйте QR-код на Vault Plus или введите его серийный номер.
12. После добавления аккаунта EZVIZ нажмите Vault Plus на главном экране приложения EZVIZ, чтобы проверить камеры, присоединенные к этому устройству.

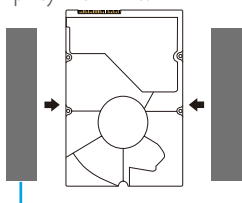


## Установка жесткого диска

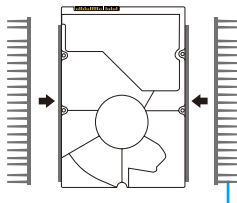
1. (Выполняется при необходимости.) Снимите резиновые «ножки».
2. Ослабьте винты на нижней панели устройства и снимите ее, как показано на рисунке ниже.



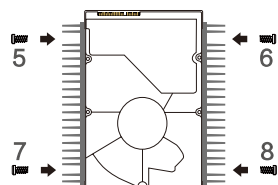
3. Зафиксируйте теплопроводящие силиконовые прокладки по обеим сторонам жесткого диска и установите радиатор.
4. Закрепите радиатор на жестком диске с помощью четырех винтов, как показано на рисунке ниже.



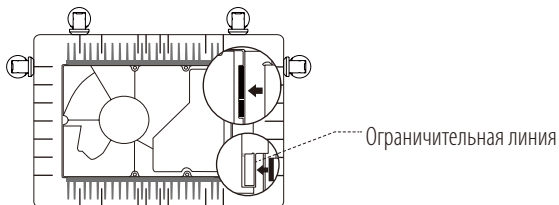
Теплопроводящая силиконовая прокладка



Радиатор для жесткого диска

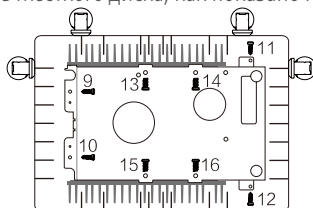


5. Подключите кабель передачи данных. Ограничительная линия (белая) должна совпадать с краем разъема.

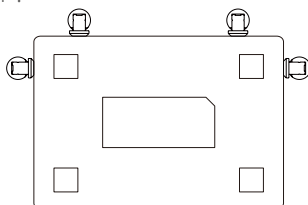


Ограничительная линия

6. Установите защитную панель жесткого диска, как показано на рисунке ниже.

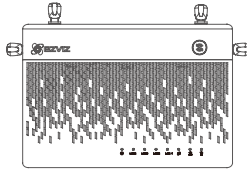


7. Установите нижнюю панель устройства хранения Vault Plus, зафиксируйте ее с помощью винтов и наклейте резиновые «ножки».

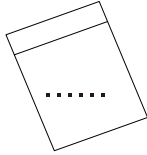


# Βασικές πληροφορίες

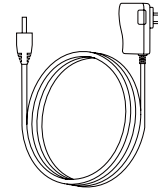
## Περιεχόμενα κουτιού



Vault Plus (x1)



Εξαρτήματα (x1)



Τροφοδοτικό (x1)



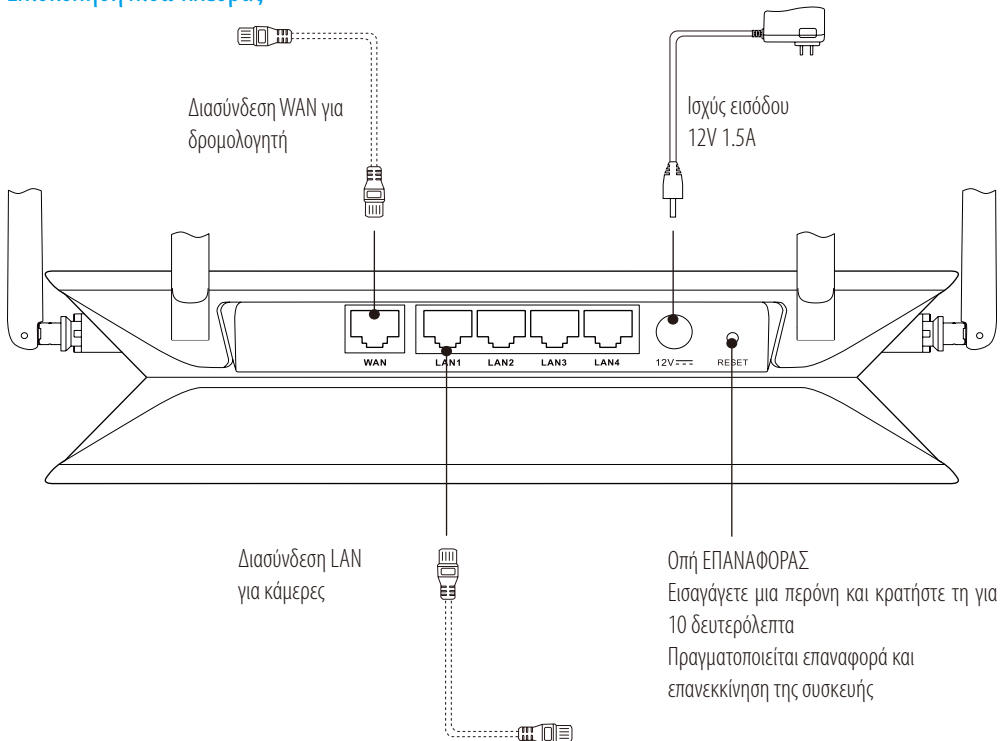
Οδηγός γρήγορης εκκίνησης (x1)

GR



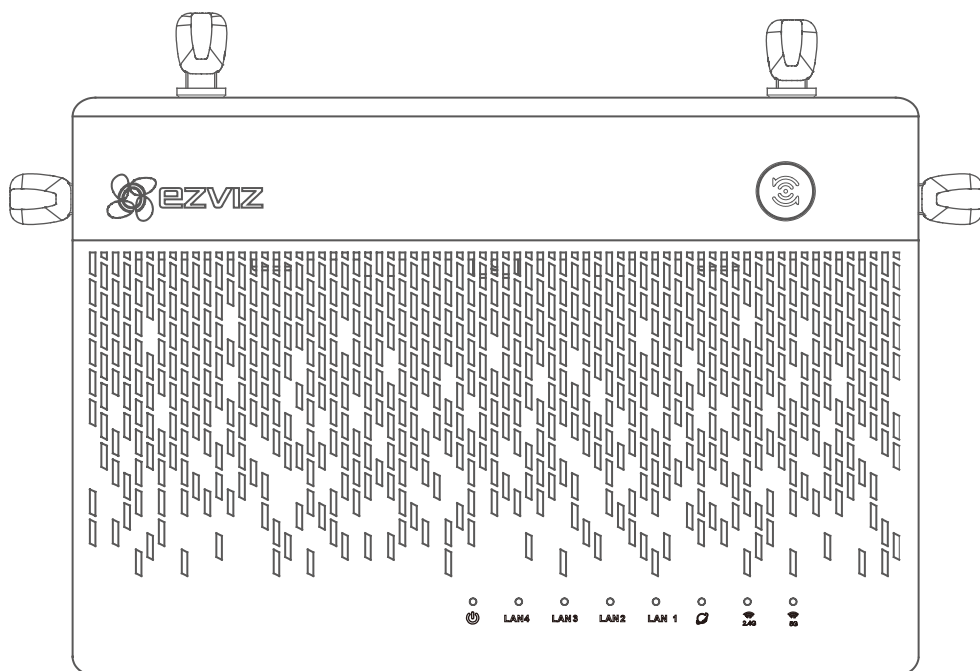
Για μοντέλα που είναι εξοπλισμένα με μονάδα σκληρού δίσκου, τα εξαρτήματα δεν περιλαμβάνονται στα περιεχόμενα κουτιού. Για μοντέλα που είναι δεν εξοπλισμένα με μονάδα σκληρού δίσκου, στα εξαρτήματα περιλαμβάνονται σεντ βιδιών και σύστημα ψύξης μονάδας σκληρού δίσκου.

## Επισκόπηση πίσω πλευράς



Τα καλώδια που σημειώνονται με στικτική γραμμή δεν παρέχονται.

# Προβολή προϊόντος



## Κατάσταση ενδεικτικής λυχνίας LED



Πρόσβαση με ένα άγγιγμα

Όταν ολοκληρωθεί η ρύθμιση της σύνδεσης του Vault Plus στο διαδίκτυο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουμπί «One-Touch Access» (Πρόσβαση με ένα άγγιγμα) για να συνδέσετε αυτόματα την/τις κάμερα(ες) EZVIZ στο δίκτυο Wi-Fi του Vault Plus. Η ενδεικτική λυχνία κατάστασης του συστήματος Vault Plus αναβοσβήνει με μπλε χρώμα κατά τη διάρκεια της διαδικασίας. Σημείωση: Η ενδεικτική λυχνία κατάστασης κάμερας αρχίζει να αναβοσβήνει με μπλε χρώμα, μετά την επιτυχή σύνδεση στο Wi-Fi του Vault Plus.



Ενδεικτική λυχνία κατάστασης συστήματος

Πράσινο φως: Η συσκευή τίθεται σε λειτουργία ή λειτουργεί σωστά.  
Μπλε φως: Δίκτυο μη συνδεδεμένο, αναβάθμιση ή μορφοποίηση HDD.  
Κόκκινο φως: Η μονάδα σκληρού δίσκου (HDD) δεν έχει μορφοποιηθεί, είναι άγνωστη ή προέκυψε σφάλμα.

LAN

Ενδεικτική λυχνία δικτύου LAN

Σταθερό φως: Η συσκευή είναι συνδεδεμένη στη διασύνδεση LAN.  
Αναλάμπον φως: Γίνεται μετάδοση δεδομένων.



Ενδεικτική λυχνία δικτύου WAN

Πράσινο φως: Το δίκτυο είναι συνδεδεμένο.  
Σβηστό φως: Το δίκτυο δεν είναι συνδεδεμένο.



Ενδεικτική λυχνία Wi-Fi 2.4G

Πράσινο φως: Το Wi-Fi 2.4G είναι ενεργοποιημένο.  
Σβηστό φως: Το Wi-Fi 2.4G είναι απενεργοποιημένο.



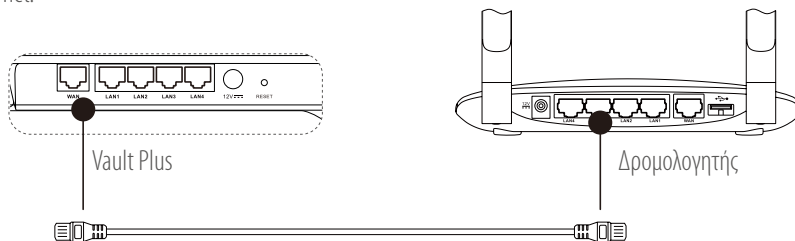
Ενδεικτική λυχνία Wi-Fi 5G

Πράσινο φως: Το Wi-Fi 5G είναι ενεργοποιημένο.  
Σβηστό φως: Το Wi-Fi 5G είναι απενεργοποιημένο.

# Ρύθμιση σύνδεσης Vault Plus στο διαδίκτυο

## A. Ενσύρματη σύνδεση δικτύου (Προτείνεται)

1. Συνδέστε τη διεπαφή WAN του Vault Plus στη διεπαφή LAN του δρομολογητή που χρησιμοποιείτε, με το καλώδιο Ethernet.



2. Ενεργοποιήστε το Vault Plus. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στο Vault Plus και το τροφοδοτικό άκρο του σε μια πρίζα. Ο χρόνος έναρξης είναι 2 λεπτά. Οι ενδεικτικές λυχνίες κατάστασης WAN και συστήματος θα ενεργοποιηθούν με πράσινο χρώμα.
3. Συνδέστε τον υπολογιστή σας στο δίκτυο Wi-Fi του Vault Plus (το οποίο ονομάζεται «**ezviz\_xxxxxx**», όπου το xxxxxx αποτελεί συνδυασμό γραμμάτων και αριθμών) για να αποκτήσετε πρόσβαση στη διεπαφή χρήσης του Vault Plus. Μπορείτε επίσης να βρείτε το όνομα δικτύου (SSID) του Wi-Fi του Vault Plus στην κάτω ετικέτα της συσκευής.
4. Εάν η διεπαφή χρήσης Vault Plus δεν εμφανιστεί αυτόματα, ανοίξτε ένα πρόγραμμα περιήγησης στο διαδίκτυο (IE8/ νεότερο ή Chrome) και πληκτρολογήστε 192.168.7.1 για να αποκτήσετε πρόσβαση στη διεπαφή χρήσης Vault Plus.
5. Κάντε κλικ στο κουμπί «**Start**» (**Έναρξη**) και ακολουθήστε τα βήματα για τη διαμόρφωση των ρυθμίσεων διαδικτύου του Vault Plus. Επιλέξτε «**Wired Network Internet Access**» (**Πρόσβαση στο διαδίκτυο μέσω ενσύρματου δικτύου**) ως λειτουργία σύνδεσης στο διαδίκτυο.

GR

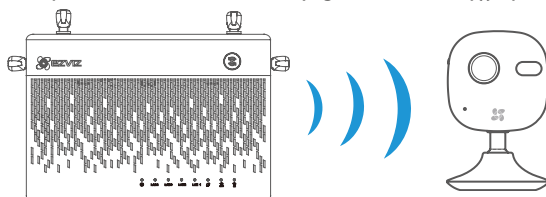
## B. Wi-Fi σύνδεση δικτύου (Προαιρετική)\*

1. Ενεργοποιήστε το Vault Plus. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στο Vault Plus και το τροφοδοτικό άκρο του σε μια πρίζα. Περιμένετε 2 λεπτά για να ολοκληρωθεί η έναρξη του συστήματος.
2. Συνδέστε τον υπολογιστή σας στο δίκτυο Wi-Fi του Vault Plus (το οποίο ονομάζεται «**ezviz\_xxxxxx**», όπου το xxxxxx αποτελεί συνδυασμό γραμμάτων και αριθμών) για να αποκτήσετε πρόσβαση στη διεπαφή χρήσης του Vault Plus. Μπορείτε επίσης να βρείτε το όνομα δικτύου (SSID) του Wi-Fi του Vault Plus στην κάτω ετικέτα της συσκευής.
3. Εάν η διεπαφή χρήσης Vault Plus δεν εμφανιστεί αυτόματα, ανοίξτε ένα πρόγραμμα περιήγησης στο διαδίκτυο (IE8/ νεότερο ή Chrome) και πληκτρολογήστε 192.168.7.1 για να αποκτήσετε πρόσβαση στη διεπαφή χρήσης Vault Plus.
4. Κάντε κλικ στο κουμπί «**Start**» (**Έναρξη**) και ακολουθήστε τα βήματα για τη διαμόρφωση των ρυθμίσεων διαδικτύου του Vault Plus. Επιλέξτε «**Wi-Fi Relay Internet Access**» (**Πρόσβαση στο διαδίκτυο μέσω αναμετάδοσης Wi-Fi**) ως λειτουργία σύνδεσης στο διαδίκτυο.
5. Αναζητήστε το Vault Plus σας και συνδέστε το στο δίκτυο Wi-Fi του δρομολογητή ανοδικής ζεύξης (5GHz Wi-Fi).

\*Η πραγματική παροχή δεδομένων και η ασύρματη κάλυψη ποικίλλουν και ενδέχεται να μειωθούν λόγω δικτυακών και περιβαλλοντικών συνθηκών, συμπεριλαμβανομένου του όγκου κίνησης στο δίκτυο και θεμάτων κατασκευής κτιρίου.

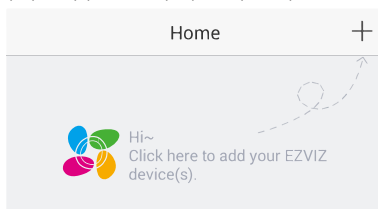
## Σύνδεση κάμερας-ων EZVIZ Wi-Fi

6. Ενεργοποιήστε την κάμερα. Περιμένετε μέχρι η λυχνία κατάστασης κάμερας να αναβοσβήσει με μπλε και κόκκινο φως εναλλάξ.
7. Κάντε κλικ στο κουμπί «Ready» (Έτοιμο) για να αρχίσετε τον εντοπισμό της(των) κάμερας(ών) σας. Μετά τον εντοπισμό, η ενδεικτική λυχνία κατάστασης της κάμερας αρχίζει να αναβοσβήνει με μπλε χρώμα.
8. Συνδέστε την(τις) κάμερα(ες) στο Vault Plus κάνοντας κλικ στο κουμπί «Link Camera(s)» (Σύνδεση κάμερας(ών)) και, στη συνέχεια, στο «Next» (Επόμενο) και στο «Enter the Homepage» (Είσοδος σε αρχική σελίδα). Αποσυνδεθείτε.

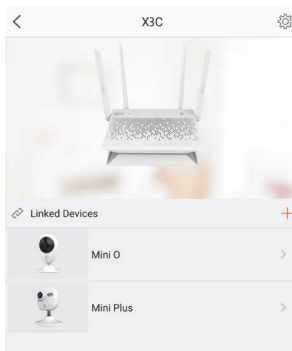


## Προσθήκη στον λογαριασμό EZVIZ

9. Εάν είστε νέοι χρήστες, κατεβάστε την Εφαρμογή EZVIZ στο τηλέφωνο Android ή το iPhone σας. Δημιουργήστε έναν λογαριασμό EZVIZ. Εάν είστε παλαιότεροι χρήστες, ανοίξτε την Εφαρμογή EZVIZ και συνδεθείτε.
10. Προσθέστε την κάμερα πατώντας το σύμβολο (+) στην οθόνη HOME (Αρχική σελίδα) και, στη συνέχεια, σαρώστε τον κωδικό QR στην κάμερα ή πληκτρολογήστε τον αριθμό σειράς της.



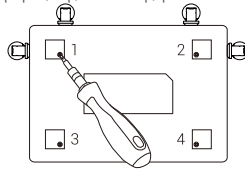
11. Προσθέστε το Vault Plus πατώντας το σύμβολο (+) στην οθόνη HOME (Αρχική σελίδα) και, στη συνέχεια, σαρώστε τον κωδικό QR στο Vault Plus ή πληκτρολογήστε τον αριθμό σειράς του.
12. Μετά την προσθήκη στον λογαριασμό EZVIZ, πατήστε το Vault Plus στην αρχική οθόνη της Εφαρμογής EZVIZ για να επαληθεύσετε την/τις κάμερα-ες που έχουν συνδεθεί.



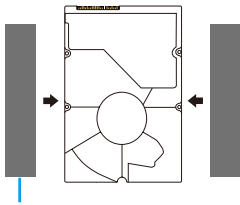


# Εγκατάσταση μονάδας σκληρού δίσκου

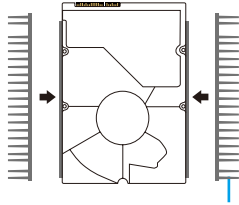
1. (Προαιρετικά) Αφαιρέστε τα λαστιχένια υποθέματα.
2. Χαλαρώστε τις τέσσερις βίδες στο κάτω μέρος της συσκευής για να αποσυαρμολογήσετε τη βάση (βλ. σχήμα παρακάτω).



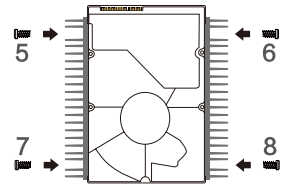
3. Κολλήστε τα θερμικά αγώγιμα επιθέματα σιλκόνης και στις δύο πλευρές της μονάδας σκληρού δίσκου και στερεώστε το σύστημα ψύξης της μονάδας σκληρού δίσκου στα επιθέματα σιλκόνης.
4. Χρησιμοποιήστε τις τέσσερις βίδες για να ασφαλίσετε το σύστημα ψύξης στη μονάδα σκληρού δίσκου, βλ. σχήμα παρακάτω.



Θερμικά αγώγιμα επιθέματα σιλκόνης

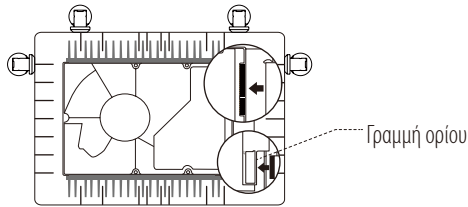


Σύστημα ψύξης μονάδας σκληρού δίσκου



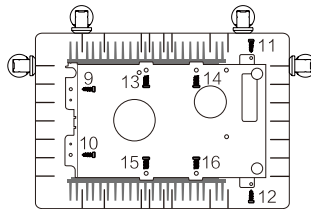
GR

5. Συνδέστε το καλώδιο δεδομένων. Βεβαιωθείτε ότι η γραμμή ορίου (λευκή) ευθυγραμμίζεται με την άκρη του συνδέσμου.

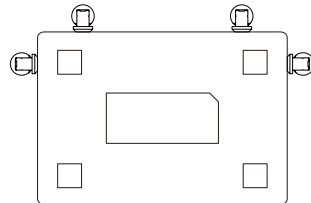


Γραμμή ορίου

6. Εγκαταστήστε το προστατευτικό περίβλημα της μονάδας σκληρού δίσκου. Βλ. σχήμα παρακάτω.

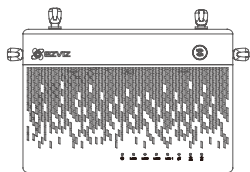


7. Επανασυναρμολογήστε τη βάση του VAULT Plus. Επανατοποθετήστε τις βίδες και τα λαστιχένια υποθέματα για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση της μονάδας σκληρού δίσκου.

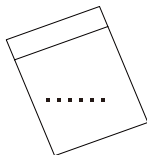


# Základní informace

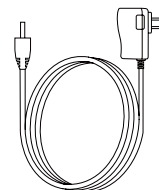
## Obsah balení



Vault Plus (1x)



Příslušenství (1x)



Napájecí adaptér (1x)

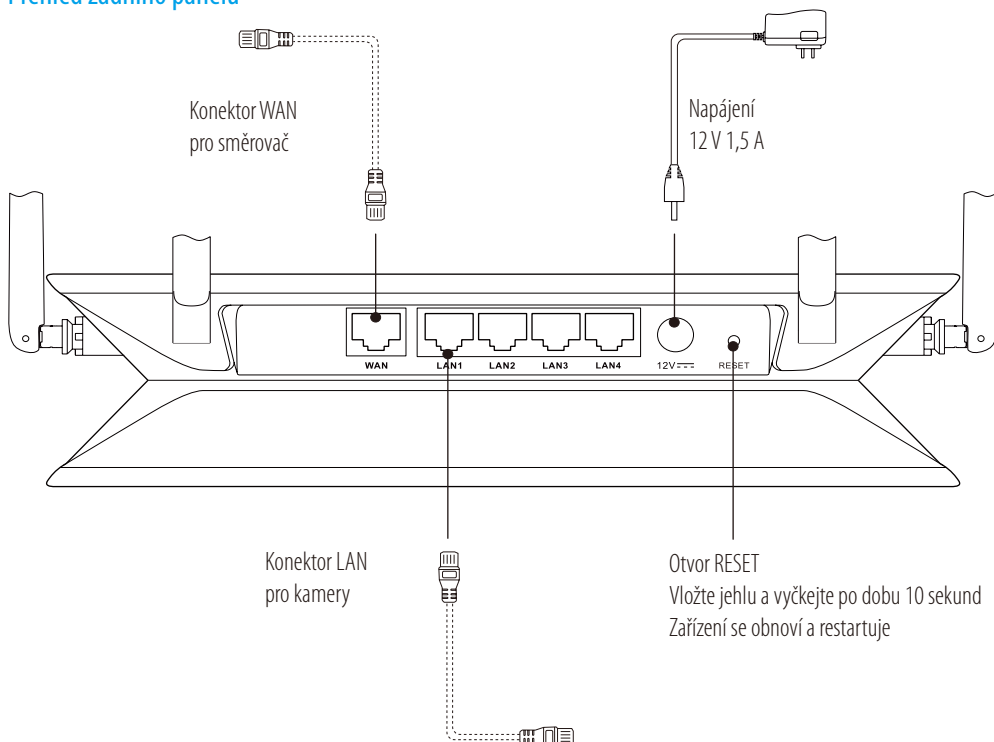


Průvodce rychlým spuštěním (1x)



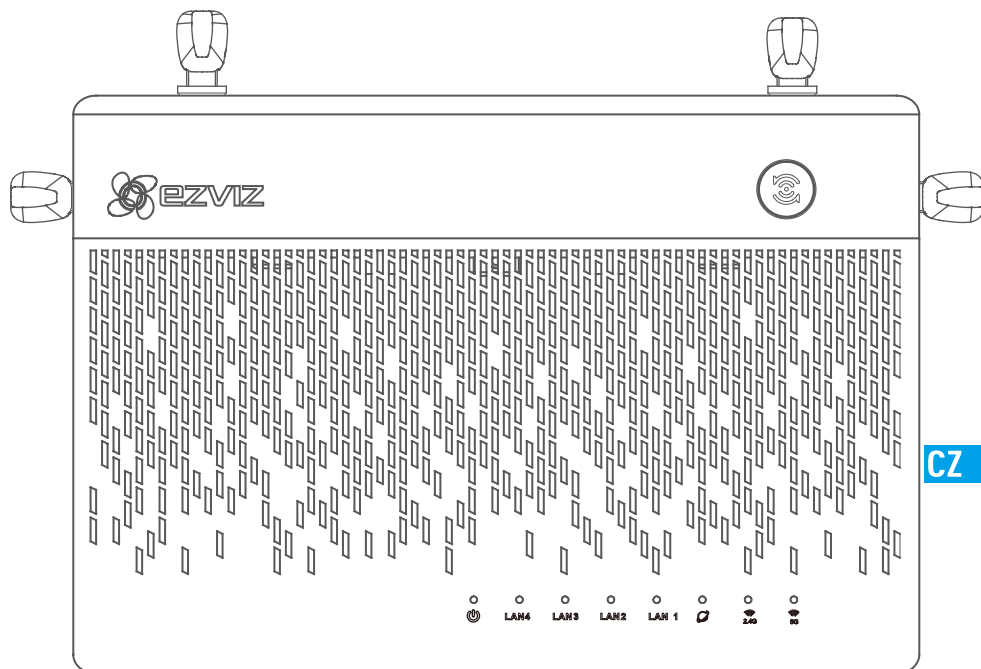
V případě modelů vybavených pevnými disky není příslušenství součástí balení. V případě modelů, které nejsou vybaveny pevnými disky, jsou součástí příslušenství šroubovací sady a chladíč na pevný disk.

## Přehled zadního panelu



Kabely, které jsou vyznačeny tečkovanými čarami, nejsou součástí balení.

# Náhled na produkt



CZ

## Stav indikátoru LED



Přístup jedním stisknutím



Indikátor stavu systému

LAN

Indikátor sítě LAN



Indikátor sítě WAN



Indikátor Wi-Fi 2.4 G



Indikátor Wi-Fi 5G

Jakmile je internetové připojení zařízení Vault Plus kompletně nastaveno, lze k automatickému připojení kamer EZVIZ k síti Wi-Fi zařízení Vault Plus použít tlačítko k přístupu jedním dotykem. Během tohoto procesu bude indikátor stavu systému zařízení Vault Plus blikat modře. Poznámka: Jakmile se kamera k síti Wi-Fi zařízení Vault Plus úspěšně připojí, začne její indikátor stavu blikat modře.

Zelená: Zařízení se spouští nebo pracuje správně.

Modrá: Nepřipojeno k síti, aktualizace nebo formátování pevného disku.

Červená: Pevný disk není naformátován, není zjištěn nebo nastala chyba v provozu.

Stálý: Zařízení je připojeno k rozhraní LAN.

Blikající: Jsou přenášena data.

Zelená: Připojeno k síti.

Nesvítlí: Nepřipojeno k síti.

Zelená: Wi-Fi 2.4G je povolena.

Nesvítlí: Wi-Fi 2.4G je zakázána.

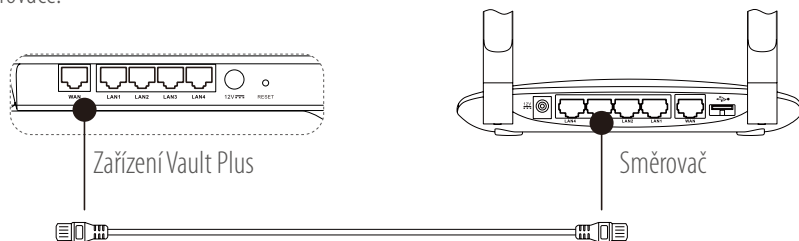
Zelená: Wi-Fi 5G je povolena.

Nesvítlí: Wi-Fi 5G je zakázána.

# Nastavení internetového připojení zařízení Vault Plus

## A. Konfigurace kabelové sítě (doporučeno)

1. Pomocí ethernetového kabelu propojte konektor WAN zařízení Vault Plus s konektorem LAN internetového směrovače.



2. Připojte k zařízení Vault Plus napájení. Připojte jeden konec napájecího kabelu k zařízení Vault Plus a druhý konec připojte k elektrické zásuvce. Celková doba spouštění je přibližně 2 minuty. Oba indikátory stavu, sítě WAN i systému, budou svítit zeleně.
3. Chcete-li přistoupit k uživatelskému rozhraní zařízení Vault Plus, připojte počítač k síti Wi-Fi zařízení Vault Plus (s názvem „ezviz\_XXXXXX“, kde „XXXXXX“ představuje kombinaci písmen a čísel). Název sítě Wi-Fi zařízení Vault Plus (identifikátor SSID) lze také nalézt na štítku na spodní části zařízení.
4. Pokud se uživatelské rozhraní zařízení Vault Plus nezobrazí automaticky, otevřete internetový prohlížeč (aplikaci IE8 nebo vyšší nebo aplikaci Chrome) a přistupte k uživatelskému rozhraní zařízení Vault Plus zadáním hodnoty „192.168.7.1“.
5. Klikněte na tlačítko „**Start (Spustit)**“, poté postupujte podle kroků a proveďte nastavení internetu zařízení Vault Plus. Jako režim připojení k internetu zvolte možnost „**Wired Network Internet Access (Přístup k internetu pomocí kabelové sítě)**“.

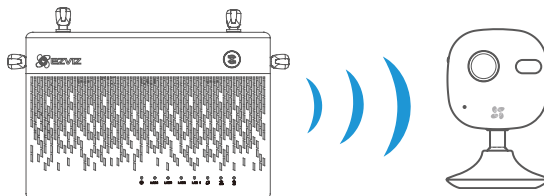
## B. Konfigurace pomocí relé sítě Wi-Fi\* (volitelně)

1. Připojte k zařízení Vault Plus napájení. Připojte jeden konec napájecího kabelu k zařízení Vault Plus a druhý konec připojte k elektrické zásuvce. Vyčkejte 2 minuty, než systém dokončí spuštění.
2. Chcete-li přistoupit k uživatelskému rozhraní zařízení Vault Plus, připojte počítač k síti Wi-Fi zařízení Vault Plus (s názvem „ezviz\_XXXXXX“, kde „XXXXXX“ představuje kombinaci písmen a čísel). Název sítě Wi-Fi zařízení Vault Plus (identifikátor SSID) lze také nalézt na štítku na spodní části zařízení.
3. Pokud se uživatelské rozhraní zařízení Vault Plus nezobrazí automaticky, otevřete internetový prohlížeč (aplikaci IE8 nebo vyšší nebo aplikaci Chrome) a přistupte k uživatelskému rozhraní zařízení Vault Plus zadáním hodnoty „192.168.7.1“.
4. Klikněte na tlačítko „**Start (Spustit)**“, poté postupujte podle kroků a proveďte nastavení internetu zařízení Vault Plus. Jako režim připojení k internetu zvolte možnost „**Wi-Fi Relay Internet Access (Přístup k internetu pomocí relé sítě Wi-Fi)**“.
5. Vyhledejte směrovač odchozího připojení sítě Wi-Fi (5GHz síť Wi-Fi) a připojte k ní zařízení Vault Plus.

\*Skutečná propustnost dat a bezdrátové pokrytí se budou lišit a mohou být sníženy vlivem podmínek sítě a prostředí, objemu provozu sítě a stavebních konstrukcí.

## Připojení kamer EZVIZ k síti Wi-Fi

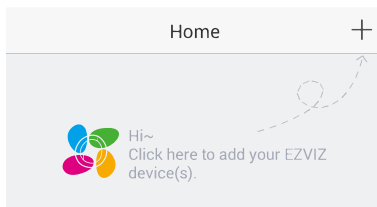
6. Zapněte kameru. Vyčkejte, dokud indikátor stavu kamery nebude blikat střídavě modře a červeně.
7. Kliknutím na tlačítko „Ready (Připraveno)“ spustíte rozpoznávání kamery. Jakmile je kamera rozpoznána, indikátor stavu kamery začne blikat modře.
8. Klikněte na tlačítko „Link Camera(s) (Připojit kameru/kamery)“, poté na tlačítko „Next (Další)“ a následně tlačítko „Enter the Homepage (Přejít na domovskou stránku)“, a připojte tak kamery k zařízení Vault Plus. Odhlaste se.



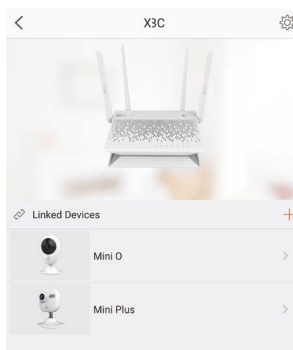
CZ

## Přidání k účtu EZVIZ

9. Chystáte-li se použít aplikaci EZVIZ poprvé, stáhněte si ji do svého telefonu se systémem Android nebo do zařízení iPhone. Zaregistrujte svůj účet EZVIZ. Stávající uživatelé si aplikaci EZVIZ otevrou a přihlásí se.
10. Klepnutím na znaménko (+) na domovské stránce přidejte kameru. Poté naskenujte kód QR z kamery nebo zadejte její sériové číslo.

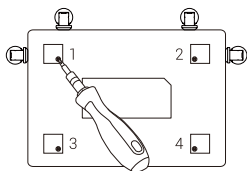


11. Klepnutím na znaménko (+) na domovské stránce přidejte zařízení Vault Plus. Poté naskenujte kód QR ze zařízení Vault Plus nebo zadejte jeho sériové číslo.
12. Jakmile dojde k přidání k účtu EZVIZ, ověřte připojené kamery klepnutím na možnost Vault Plus na domovské obrazovce aplikace EZVIZ.

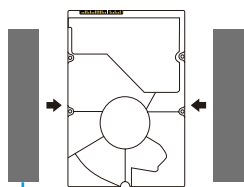


## Montáž pevného disku

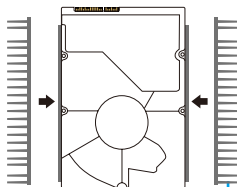
1. (Volitelné) Odstraňte gumové podložky.
2. Uvolněte čtyři šrouby na spodní straně zařízení, abyste oddělili základnu, viz obrázek níže.



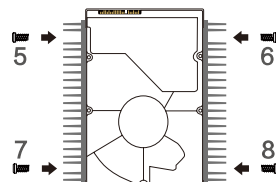
3. Nalepte tepelně vodivé silikonové podložky na obě strany pevného disku a připojte na silikonové podložky chladič pevného disku.
4. Použijte čtyři šrouby pro zajištění radiátoru na HDD, viz obrázek níže.



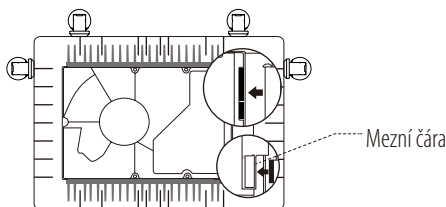
Tepelně vodivá silikonová podložka



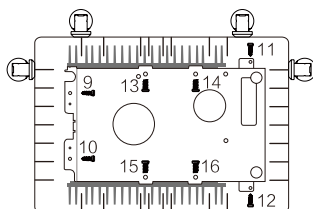
Chladič pevného disku



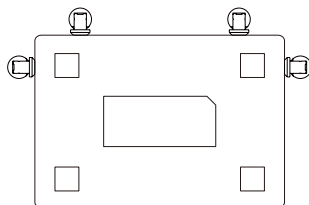
5. Připojte datový kabel. Zkontrolujte, že je mezní čára (bílá) zarovnána s okrajem konektoru.



6. Namontujte štít HDD. Viz obrázek níže.



7. Znovu sestavte základnu zařízení VAULT Plus. Zašroubujte zpět šrouby a umístěte na svá místa gumové podložky, čímž dokončíte montáž HDD.



#### LIMITED WARRANTY

Thank you for purchasing EZVIZ products. This limited warranty gives you, the original purchaser of the EZVIZ product, specific legal rights. You may also have other legal rights that vary by state, province or jurisdiction. The disclaimers, exclusions, and limitations of liability under this limited warranty will not apply to the extent prohibited by applicable law. No distributor, reseller, agent, or employee is authorized to make any medication, extension, or addition to this limited warranty.

Your EZVIZ product is warranted for a period of one (1) year from the date of purchase against defects in materials and workmanship, or such longer period as may be required by law in the country or state where this product is sold, when used normally in accordance with user manual.

You can request warranty service by emailing us at [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com).

For any defective EZVIZ products under warranty, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("the Company") will, at its option, (i) repair or replace your product free of charge; (ii) exchange your product with a functional equivalent product; (iii) or refund the original purchase price, provided you provide the original purchase receipt or copy, brief explanation of the defect, and return the product in its original packaging. At the sole discretion of the Company, repair or replacement may be made with a new or refurbished product or components. This warranty does not cover the postal cost, insurance and any other incidental charges incurred by you in returning the product.

Except where prohibited by applicable law, this is your sole and exclusive remedy for breach of this limited warranty. Any product that has either been repaired or replaced under this limited warranty will be covered by the terms of this limited warranty for the longer of ninety (90) days from the date of delivery or the remaining original warranty period.

This warranty does not apply and is void:

- If the warranty claim is made outside the warranty period or if the proof of purchase is not provided.
- For any malfunction, defect or failure caused by or resulting from the evidence of impact, mishandling, tampering, use contrary to the applicable instruction manual, incorrect power line voltage, accident, loss, theft, fire, flood or other Acts of God, shipping damage or damage resulting from repairs performed by unauthorized personnel.
- For any consumable parts, such as batteries, where the malfunction is due to the normal aging of the product.
- Cosmetic damage, including but not limited to scratches, dents and broken plastic on ports.
- Any software, even if packaged or sold with EZVIZ hardware.
- For any other damages free from defects in material or workmanship.
- Routine cleaning, normal cosmetic and mechanical wear and tear.

Please do not hesitate to contact your seller, or send e-mails to us [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com), with any questions.

COPYRIGHT ©2017 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ALL RIGHTS RESERVED.

#### BESCHRÄNKTE GARANTIE

Vielen Dank für den Kauf eines EZVIZ-Produkts. Diese beschränkte Garantie gibt Ihnen, dem Erstkäufer des EZVIZ-Produkts, bestimmte gesetzliche Rechte. Je nach Staat, Provinz oder Land können Ihnen weitere gesetzliche Rechte zustehen. Die Haftungsausschlüsse und -beschränkungen gemäß dieser beschränkten Garantie gelten ausschließlich im gesetzlich zulässigen Umfang. Kein Händler, Wiederverkäufer, Vertreter oder Mitarbeiter ist befugt, Modifikationen, Erweiterungen oder Ergänzungen an dieser beschränkten Garantie vorzunehmen.

Ihr EZVIZ-Produkt hat eine Garantie auf Material- und Herstellungsfehler, die ab dem Kaufdatum für ein (1) Jahr oder so lange gilt, wie dies in dem Staat oder Land, in dem dieses Produkt gekauft wurde, gesetzlich vorgeschrieben ist, sofern es in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung normal benutzt wird.

Garantieansprüche richten Sie bitte per E-Mail an [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com).

Im Fall eines defekten EZVIZ-Produkts mit gültiger Garantie wird HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("das Unternehmen") nach eigenem Ermessen (i) Ihr Produkt kostenlos reparieren oder ersetzen, (ii) Ihr Produkt gegen ein funktionsfähiges vergleichbares Produkt austauschen oder (iii) den ursprünglichen Kaufpreis unter der Voraussetzung erstatten, dass Sie das Produkt in dessen Originalverpackung unter Beigabe des Originalkaufbelegs oder einer Kopie davon sowie einer kurzen Beschreibung des Defekts zurückschicken. Das Unternehmen wird nach alleinigem Ermessen Produkte oder Komponenten entweder reparieren oder gegen neue oder generalüberholte Produkte oder Komponenten austauschen. Diese Garantie deckt keine Versand-, Versicherungs- oder sonstige Nebenkosten, die Ihnen durch die Rücksendung des Produkts entstehen.

Soweit nicht durch geltendes Recht untersagt, ist dies Ihr einziges und ausschließliches Rechtsmittel im Fall einer Verletzung dieser beschränkten Garantie. Jedes Produkt, das im Rahmen dieser beschränkten Garantie entweder repariert oder ausgetauscht wurde, wird für maximal neunzig (90) Tage ab Lieferdatum oder für die Restlaufzeit der ursprünglichen Garantie von den Bestimmungen dieser beschränkten Garantie abgedeckt.

Diese Garantie gilt nicht und ist hinfällig:

- wenn der Garantieanspruch außerhalb der Garantiefrist oder ohne Vorlage des Kaufbelegs geltend gemacht wird.
- bei Fehlfunktionen, Defekten oder Fehlern, die durch Stoßeinwirkung, Fehlbedienung, Sabotage, Benutzung im Widerspruch zur entsprechenden Bedienungsanleitung, falsche Spannungsversorgung, Unfall, Verlust, Diebstahl, Brand, Überschwemmung oder andere Naturkatastrophen, Versandschäden oder Beschädigungen infolge von Reparaturen durch unbefugte Personen verursacht wurden oder darauf zurückzuführen sind.
- für Verbrauchsgüter wie Batterien, bei denen die Fehlfunktion auf normale Produktalterung zurückzuführen ist.
- kosmetische Schäden, einschließlich, aber nicht begrenzt auf Kratzer, Beulen und gebrochene Kunststoffteile an Anschlüssen.
- für jede Software, auch wenn diese zusammen mit der EZVIZ-Hardware verpackt und verkauft wurde.
- für sonstige Schäden, die keine Material- oder Verarbeitungsfehler sind.
- für routinemäßige Reinigungen sowie normalen kosmetischen und mechanischen Verschleiß.

Bei Fragen können Sie sich jederzeit an Ihren Verkäufer oder per E-Mail an [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com) an uns wenden.

COPYRIGHT ©2017 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ALLE RECHTE VORBEHALTEN.

#### GARANTÍA LIMITADA

Gracias por adquirir productos EZVIZ. Esta garantía limitada le concede a usted, el comprador original del producto EZVIZ, derechos legales específicos. Es posible que tenga otros derechos legales en función de su estado, provincia o jurisdicción. Los avisos de exención de responsabilidad, las exclusiones y las limitaciones de responsabilidad de esta garantía limitada no se aplicarán hasta el máximo prohibido por la legislación aplicable. Ningún distribuidor, revendedor, representante o empleado tiene autorización para introducir alteraciones, ampliaciones o incorporaciones en virtud de esta garantía limitada.

Su producto de EZVIZ está cubierto por la garantía por un período de un (1) año desde la fecha de compra frente a defectos de materiales y mano de obra, o en el plazo más largo que requiera la ley en el país o estado donde se venda este producto, cuando se usa normalmente de acuerdo con el manual de usuario.

Puede solicitar el servicio de garantía por correo electrónico en [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com).

Para cualquier producto de EZVIZ defectuoso en garantía, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("la Empresa"), a su discreción, (I) reparará o sustituirá el producto de forma gratuita; (II) cambiará su producto por un producto equivalente funcional; (III) o reembolsará el precio de compra original, siempre y cuando proporcione el recibo de compra original o una copia, una breve descripción del defecto y devuelva el producto en su embalaje original. A la entera discreción de la Empresa, la reparación o la sustitución pueden realizarse por un producto o componentes nuevos o reacondicionados. Esta garantía no cubre el coste postal de transporte, el seguro ni ningún otro coste incidental en el que incurra durante la devolución del producto.

Excepto si lo prohíbe la legislación vigente, esta es la solución única y exclusiva en caso de incumplimiento de esta garantía limitada. Cualquier producto que se haya reparado o sustituido en virtud de esta garantía limitada estará cubierto por los términos de la misma durante el periodo máximo de noventa (90) días a partir de la fecha de entrega o el período de garantía original restante.

Esta garantía no se aplica y se considerará nula:

- Si la reclamación de garantía se realiza fuera del periodo de garantía o si no se proporciona la prueba de compra.
- En caso de funcionamiento incorrecto, defecto o avería causados por o como resultado de las pruebas de impacto, impericia, manipulación, uso contrario al manual de instrucciones aplicable, voltaje incorrecto de la línea eléctrica, accidente, pérdida, robo, incendio, inundación u otros actos de fuerza mayor, daños en el envío o daños ocasionados por reparaciones realizadas por personal no autorizado.
- En el caso de las piezas consumibles, como las baterías, si el funcionamiento incorrecto se debe al desgaste normal del producto.
- Daños cosméticos, incluidos, pero sin limitarse a, arañazos, abolladuras y plástico roto en puertos.
- Cualquier software, incluso si se ha incluido y vendido con el hardware de EZVIZ.
- En caso de otros daños libres de defectos en el material o la mano de obra.
- La limpieza rutinaria, cambios cosméticos y el desgaste mecánico natural.

Si tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con su representante comercial, o bien envíenos un mensaje a [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com) con la pregunta que desee. COPYRIGHT ©2017 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS.

#### GARANTIE LIMITÉE

Merci d'avoir acheté nos produits EZVIZ. En tant qu'acheteur original de produit EZVIZ, cette garantie limitée vous accorde certains droits. Selon le pays, la région ou la juridiction où vous résidez, il est possible que vous bénéficiez d'autres droits. Les dénis de responsabilités, exclusions et limitations de responsabilité civile stipulés dans cette garantie limitée s'appliquent uniquement dans les limites prévues par la loi. Aucun distributeur, revendeur, agent ou employé n'est autorisé à apporter de modification, d'extension ou d'ajout à cette garantie.

Votre produit EZVIZ est garanti pendant une période de un (1) an à compter de la date d'achat pour tout défaut de pièces et de main d'œuvre, ou pour une durée supérieure si la législation en vigueur dans le pays ou l'état où ce produit est vendu l'exige, dès lors qu'il est utilisé conformément aux instructions du manuel de l'utilisateur.

Pour faire valoir la garantie, écrivez-nous à l'adresse suivante: [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com).

Si un défaut est signalé sur un produit EZVIZ pendant la période de garantie, Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. (« la Société ») pourra, à sa discrétion, (i) réparer ou remplacer votre produit gratuitement ; (ii) remplacer votre produit par un produit équivalent en état de marche ; (iii) rembourser le prix d'achat. Vous devrez toutefois présenter la preuve d'achat et une brève explication du défaut constaté, et renvoyer le produit dans son emballage d'origine. La Société pourra réparer ou remplacer le produit ou les composants par un produit ou des composants neufs ou remis en état. Cette garantie ne couvre pas les frais de port, l'assurance ni les éventuels frais annexes de renvoi du produit.

Sauf si la législation en vigueur l'interdit, cette garantie est votre seul et unique recours. Tout produit réparé ou remplacé en vertu de la présente garantie limitée sera couvert pendant une durée de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de livraison ou jusqu'à l'échéance de la période garantie originale.

Cette garantie ne s'applique pas et est considérée comme nulle dans les cas suivants :

- si l'utilisateur se prévaut de la garantie hors de la période de couverture ou s'il ne fournit pas de preuve d'achat ;
- en cas de dysfonctionnement, de défaut ou de panne due ou induite par un choc, une mauvaise manipulation, un sabotage, une utilisation non conforme aux instructions du manuel, une tension d'alimentation incorrecte, un accident, une perte, un vol, un incendie, une inondation ou toute autre catastrophe naturelle, un préjudice subi pendant le transport ou résultant de réparations par un personnel non agréé ;
- consommables, tels que les batteries, où le dysfonctionnement est dû au vieillissement normal du produit ;
- dommages superficiels tels que, entre autres, les rayures, les bosses ou les pièces en plastique cassées ;
- logiciels, même fournis ou vendus avec le matériel EZVIZ ;
- préjudices autres que les défauts de pièces ou de main d'œuvre ;
- nettoyage de routine, vieillissement de l'aspect extérieur et usure mécanique normale.

Pour toute question, n'hésitez pas à contacter votre revendeur ou à nous écrire à l'adresse suivante: [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com).

COPYRIGHT ©2017 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. TOUS DROITS RÉSERVÉS.



## GARANZIA LIMITATA

Grazie per aver acquistato i prodotti EZVIZ. La presente garanzia limitata accorda all'acquirente originale del prodotto EZVIZ, specifici diritti legali. L'acquirente originale potrebbe godere anche altri diritti legali che variano da stato, provincia o giurisdizione. Le declinazioni di responsabilità, le esclusioni e le limitazioni di responsabilità ai sensi della presente garanzia limitata non si applicano ove espressamente vietate dalla legge applicabile. Nessun distributore, rivenditore, agente o dipendente è autorizzato a fornire rimedi, estensioni o aggiunte alla presente garanzia limitata.

Il prodotto EZVIZ è garantito per un periodo di un (1) anno dalla data di acquisto contro difetti nei materiali e nella lavorazione, o un periodo più lungo, ove richiesto dalla legge del paese o dello stato in cui il prodotto è stato venduto, se utilizzato normalmente, in conformità con il manuale utente.

Il servizio di assistenza in garanzia può essere richiesto via email, all'indirizzo [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com).

Per eventuali prodotti EZVIZ difettosi in garanzia, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., Ltd. ("la Società"), avrà facoltà a sua discrezione di, (i) riparare o sostituire il prodotto a titolo gratuito; (ii) sostituire il vostro prodotto con un prodotto funzionalmente equivalente; (iii) o rimborsare il prezzo di acquisto originale, a fronte dell'esibizione della ricevuta di acquisto originale o in copia, una breve spiegazione del difetto e il reso del prodotto nella sua confezione originale. A esclusiva discrezione della Società, la riparazione o la sostituzione può avvenire con un prodotto o con dei componenti nuovi o ricondizionati. Questa garanzia non copre spese postali, assicurazione ed eventuali altre spese accessorie sostenute dall'acquirente per la restituzione del prodotto.

Salvo laddove proibito dalla legge applicabile, ciò costituisce l'unico ed esclusivo rimedio per la violazione della presente garanzia limitata. Qualsiasi prodotto riparato o sostituito ai sensi della presente garanzia limitata sarà coperto dai termini della presente garanzia limitata per il periodo di maggiore durata tra novanta (90) giorni dalla data di consegna o il periodo di garanzia originale residuo.

Questa garanzia non si applica e risulterà nulla:

- Se la richiesta di applicazione della garanzia perviene al di fuori del periodo di garanzia o se la prova di acquisto non viene fornita.
- Per qualsiasi malfunzionamento, difetto o guasto causato da, o confermato da prove di evidenza di, avvenuto impatto, uso improprio, manomissione, uso contrario alle istruzioni del relativo manuale, tensione di alimentazione errata, incidente, smarrimento, furto, incendio, inondazione o altre cause di forza maggiore, danni di spedizione o danni causati da riparazioni eseguite da personale non autorizzato.
- Per eventuali componenti consumabili, quali batterie, dove il mal funzionamento è dovuto al normale invecchiamento del prodotto.
- Danni estetici, inclusi ma non limitati a graffi, ammaccature e rotture delle plastiche delle porte.
- Qualsiasi software, anche se confezionato o venduto con hardware EZVIZ.
- Per eventuali altri danni esenti da difetti nei materiali o nella lavorazione.
- Pulizia ordinaria e il normale deterioramento estetico e meccanico.

Non esitate a contattare il venditore, o a inviarcene un e-mail a [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com), per qualsiasi domanda.

COPYRIGHT ©2017 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. TUTTI I DIRITTI RISERVATI.

## BEPERKTE GARANTIE

Bedankt voor de aankoop van EZVIZ-producten. Met deze beperkte garantie worden u, de oorspronkelijke koper van het EZVIZ-product, specifieke juridische rechten verleend. Mogelijk heeft u ook andere rechten die verschillen per staat, provincie of rechtsgebied. De vrijwaringen, uitsluitingen en beperkingen van aansprakelijkheid in deze beperkte garantie zijn niet van toepassing voor zover dit is verboden door het toepasselijk recht. Geen enkele distributeur, wederverkoper, agent of werknemer is gemachtigd om deze beperkte garantie aan te passen, te verlengen of uit te breiden.

Voor dit EZVIZ-product geldt een garantieperiode van één (1) jaar vanaf de aankoopdatum voor materiaal- en fabricagedefecten, of voor een langere periode als dit wettelijk is vereist in het land of de staat waarin dit product wordt verkocht. De garantieperiode geldt alleen voor normaal gebruik in overeenstemming met deze gebruikershandleiding.

U kunt garantieservice aanvragen door een e-mail te sturen naar [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com).

Voor defecte EZVIZ-producten die onder de garantie vallen, zal HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("het Bedrijf") naar eigen inzicht (i) het product gratis repareren of vervangen; (ii) het product omruilen voor een functioneel vergelijkbaar product; of (iii) de oorspronkelijke aankoopprijs restitueren nadat het oorspronkelijke aankoopbewijs of een kopie hiervan en een korte uitleg van het defect is aangeleverd, en het product is geretourneerd in de oorspronkelijke verpakking. Naar eigen inzicht van het Bedrijf zal de reparatie of vervanging plaatsvinden door nieuwe of gereviseerde producten of onderdelen te leveren. Deze garantie biedt geen dekking voor de verzendkosten, verzekeringskosten en andere incidentele kosten die u hebt moeten betalen voor het retourneren van het product.

Tenzij dit verboden is door het toepasselijk recht, is dit uw enige en exclusieve middel voor het verbreken van deze beperkte garantie. Producten die zijn gerepareerd of vervangen onder deze beperkte garantie, zijn gedekt onder de voorwaarden van deze beperkte garantie voor een periode van negentig (90) dagen vanaf de datum van levering of voor de resterende duur van de oorspronkelijke garantie, waarbij de langste van deze twee perioden wordt aangehouden.

Deze garantie is niet van toepassing en wordt ongeldig verklaard:

- Als de garantieclaim buiten de garantieperiode wordt gedaan of als het aankoopbewijs niet wordt aangeleverd.
- In het geval van onjuist functioneren, defecten of fouten die aantoonbaar het gevolg zijn van stoten, onjuist gebruik, manipulatie, gebruik dat niet in lijn is met de instructies in de handleiding, een onjuiste voedingsspanning, ongevallen, verlies, diefstal, brand, overstromingen of andere overmacht, verenzschade of schade die het gevolg is van reparaties die zijn uitgevoerd door niet-geautoriseerd personeel.
- Voor verbruiksonderdelen, zoals batterijen, waarbij het onjuist functioneren het gevolg is van normale veroudering van het product.
- Bij cosmetische schade, inclusief, maar niet beperkt tot krassen, deuken en gebroken plastic op de poorten.
- Voor software, zelfs wanneer deze is meegeleverd of verkocht bij de EZVIZ-hardware.
- Voor andere schade dan materiaal- en fabricagedefecten.
- Voor vervuiling door normaal gebruik, en normale cosmetische en mechanische slijtage.

Neem voor vragen contact op met de verkopende partij, of neem contact met ons op via [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com).

COPYRIGHT ©2017 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN.

#### ОГРАНИЧЕНА ГВАРАНЦИЈА

Другујемо за закуп продуктова ЕЗВИЗ. Нинијеша ограничена гваранција даје кориснику, или оригиналну набавку продукту ЕЗВИЗ, одредене права. Кориснику могу теж припадати и друга права, која зависат од даног државства, обзиром територијалног или јурисдикције. Застражења, искључења и ограничења одговорности произилазе из нинијешје ограниченог гваранције и неће бити применљива у оквиру забрањеног одговорности. Сваки дистрибутор, продавац, представилац или радник неће бити овлашћен да извршава било какве промене, проширења или допуне нинијешје ограниченог гваранције.

Дарујемо гваранцију на закуп ЕЗВИЗ на период од једног (1) годину од датума набавке, укључујући материјалну и извршавање, под условима нормалног коришћења продукту у складу са инструкцијом за коришћење. Наказан период може бити дужи, ако захтева ово право у земљи, у којој се овај производ продаје.

Можемо послати до нас пријаву гваранцијне поште електронично на адресу [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com).

За сваки производ ЕЗВИЗ укључен гваранцијом, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. („Фирма“), под својим именом, (i) бесплатно поправи или замени производ; (ii) замени производ на други или еквивалентан функционално; (iii) врати кориснику почетну цену куповине под условима представљања оригинала или копије доказа окупаци, кратког описа оштећења и повратка производа у оригиналном паковању. Под условима изјаве Фирме, поправка или замена може бити извршена путем извршавања новог или регенерисаног производа или делова. Нинијешја гваранција не укључује трошкове превоза, осигурања и других додатних трошкова понесених од корисника у вези са повратком производа.

Из изузетних околности забрањених одговорности, више од једног и искључивог средства компензације за повреде из ограниченог гваранције. Сваки производ поправљен или замењен на основу нинијешје ограниченог гваранције биће објектима ових услова до извршења периода гаранцијног периода или деветдесет (90) дана, зависно од тога, који период је дужи.

Нинијешја гваранција неће бити применљива и остаје неважна:

- Јако је пријављено да производ није достављен у складу са периодом гваранције или ако корисник не може показати доказ окупаци.
- У случају било каквих кварова или оштећења производа или резултата извршавања од стране произвођача, неправилног коришћења, покушаја манипулације, коришћења неспоразумно, неправилног напонског напајања, падавине, крађе, пожара, потопљења или других ванредних околности, штета из транспортних или извршених повреда извршавања од стране особља.
- У случају свих делова експлоатације, попут батерија, којима оштећење производа може бити резултат нормалног коришћења.
- У случају штета од косметичких, м.н. зарубина, огреботина и оштећења пластичних делова.
- У случају штета од било којег програмирања, чак и ако је оно приложено са производом из ЕЗВИЗ.
- У случају штета од било којих неочекиваних оштећења од материјалних или извршених.
- У случају стандардног чишћења, или нормалног коришћења косметичког и механичког.

Ако имате било какво питање, молимо вас да контактирате продавца или пошаљете нам електронично на адресу [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com).

©2017 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. СВА ПРАВА ЗАСТРАЖЕНО.

#### ОГРАНИЧЕНА ГАРАНТИЈА

Благодарим вас за куповину производа ЕЗВИЗ. Ова ограничена гаранција даје вам као купцу производа ЕЗВИЗ одређена правна средства. Ви можете имати и друга правна средства, која се одређују законима државе, провинције или јурисдикције. Искључења и ограничења одговорности у складу са овом ограниченом гаранцијом неће бити применљива у случају, ако они противрече важећем законодавству. Ни дистрибутор, ни дилер, ни агент или радник неће бити овлашћен да извршава било какве промене или допуне ове ограниченог гаранције.

За овај производ ЕЗВИЗ даје се гаранција периодом од једног (1) годину од датума куповине од дефеката материјала и извршења, или на дуже време, у складу са законом државе, где се продаје овај производ, под условима правилног коришћења у складу са упутствима корисника.

Ви можете затражити гаранцијно коришћење, обративши се електронично на адресу [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com).

У случају неисправности производа ЕЗВИЗ по гаранцији, HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. Ханџоу („Компанија“) извршава, по вашој изјави, (I) поправку или замену производа бесплатно; (II) замену производа на еквивалентан; (III) врати првобитну вредност, под условима, ако Ви представите оригинал или копију квитанције о куповини, кратко објашњење оштећења, а такође вратите производ у оригиналној пакујки. На усмотрение Компаније, може бити извршен ремонт или замена новог или отрмонтираног производа или његових делова. Ова гаранција неће се применљивати на трошкове, осигурање и сва друга неочекивана трошкова, понесена од вас у вези са повратком производа.

Из изузетних околности, забрањених одговорности, овај документ је ваш лични и искључивог средства судбине заштите, у случају повреде Ваших права, заштићених од ограниченог гаранције. Ово право, којим је већ отрмонтиран или замењен производ од ограниченог гаранције, применимо је под условима документа у року од деветдесет (90) дана од датума поставке или оставшења првобитног гаранцијног периода.

Ова гаранција неће бити применљива и је неважна:

- У случају поднесене изјаве на гаранцијни ремонт по истеку гаранцијног периода или одсуства доказа окупаци.
- У случају неисправности, дефеката, изазваних неправилним коришћењем, повредама инструкција при експлоатацији, неправилним напонским, аварима, губитком, крађом, пожаром, потопљењем или другим ванредним околностима, повредама производа или штетом, изазваном од стране овлашћених лица.
- За сваки производ, попут батерија, када је неисправност производа изазвана од природних околности.
- При косметичким повредама, у том броју, не само од царапина, удараца и сломања пластике на порталу.
- За сваки програмски производ, чак и ако је пакујан или продан заједно са опремом ЕЗВИЗ.
- За сваки други производ, дефеката материјала или извршења.
- За планово косметичко и механичко коришћење.

Ако желите поставити питање продавцу или послати нам писмо, молимо вас да се обратите на ову адресу: [support@ezvizlife.com](mailto:support@ezvizlife.com)

©2017 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. СВА ПРАВА ЗАСТРАЖЕНО.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά των προϊόντων EZVIZ. Η παρούσα περιορισμένη ευθύνη παρέχει σε εσάς, τον αρχικό αγοραστή του προϊόντος EZVIZ, ειδικά νομικά δικαιώματα. Ενδέχεται να έχετε κι άλλα νομικά δικαιώματα που ποικίλλουν ανάλογα με το κράτος, την περιοχή ή τη δικαιοδοσία σας. Οι αποποιήσεις, εξαιρέσεις και περιορισμοί ευθύνης βάσει της παρούσας περιορισμένης εγγύησης δεν ισχύουν στον βαθμό που απαγορεύεται από το εφαρμοστέο δίκαιο. Κανέναν διανομέα, μεταπωλητή, αντιπρόσωπο ή εργαζόμενο δεν είναι εξουσιοδοτημένος να προβεί σε οποιαδήποτε τροποποίηση, επέκταση ή προσαρμογή στην παρούσα περιορισμένη εγγύηση.

Το προϊόν σας EZVIZ καλύπτεται με εγγύηση ενός (1) έτους από την ημερομηνία αγοράς του έναντι ελαττωμάτων σε υλικά και στην ποιότητα κατασκευής ή για μεγαλύτερη χρονική περίοδο, όπως ενδεχομένως απαιτείται από τη νομοθεσία στη χώρα ή στο κράτος πώλησης αυτού του προϊόντος, εφόσον χρησιμοποιείται υπό κανονικές συνθήκες σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήστη.

Μπορείτε να υποβάλετε αίτηση για επισκευή στο πλαίσιο της παρούσας εγγύησης, στέλνοντάς μας e-mail στη διεύθυνση support@ezvizlife.com.

Για τυχόν ελαττωματικά προϊόντα EZVIZ που καλύπτονται από εγγύηση, η εταιρεία HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("η Εταιρεία"), κατά την προαίρεση της, (i) θα επισκευάσει ή αντικαταστήσει το προϊόν σας δωρεάν, (ii) θα ανταλλάξει το προϊόν σας με ένα αντίστοιχο λειτουργικό προϊόν ή (iii) θα επιστρέψει το αντίτιμο της αρχικής τιμής αγοράς, με την προϋπόθεση ότι θα προσκομίσετε την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς ή αντίγραφο αυτής με σύστημα επεξήγησης του ελαττώματος του προϊόντος και ότι θα επιστρέψετε το προϊόν στην αρχική του συσκευασία. Κατά τη διακριτική ευχέρεια της Εταιρείας, η επισκευή ή η αντικατάσταση ενδέχεται να πραγματοποιηθεί με νέο ή επισκευασμένο προϊόν ή εξαρτήματα. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ταχυδρομικά έξοδα, ασφάλιση ή άλλες παρεπόμενες δαπάνες, με τις οποίες θα επιβαρυνθείτε κατά την επιστροφή τους προϊόντων.

Εκτός αν απαγορεύεται από το εφαρμοστέο δίκαιο, αυτό είναι το μόνο και αποκλειστικό σας ένδικο μέσο σε περίπτωση παραβίασης της παρούσας περιορισμένης εγγύησης. Οποιοδήποτε προϊόν έχει επισκευαστεί ή αντικατασταθεί δυνάμει της παρούσας περιορισμένης ευθύνης καλύπτεται από τους όρους αυτής της περιορισμένης εγγύησης είτε για διάστημα ενενήντα (90) ημερών από την ημερομηνία παράδοσης, είτε για την εναπομένουσα αρχική περίοδο εγγύησης, όποιο είναι μεγαλύτερο.

Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει ή θεωρείται άκυρη:

- Εάν η αξίωση εγγύησης ενεργεί εκτός της περιόδου εγγύησης ή σε περίπτωση μη προσκόμισης του αποδεικτικού αγοράς.
- Για οποιαδήποτε δυσλειτουργία, ελάττωμα ή βλάβη που προκληθεί από ή οφείλεται σε εμφανή προσκρουση, κακό χειρισμό, παραποίηση, χρήση αντίθετη με το σχετικό εγχειρίδιο οδηγιών, εσφαλμένη τήση τροφοδοσίας, ατύχημα, απώλεια, κλοπή, πυρκαγιά, πλημμύρα ή λοιπές θεομηνίες, βλάβη κατά την αποστολή ή ζημιά που απορρέει από επισκευές που πραγματοποιήθηκαν από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
- Για οποιαδήποτε αναλώσιμα εξαρτήματα, όπως οι μπαταρίες, η δυσλειτουργία των οποίων οφείλεται στη κανονική χρήση του προϊόντος με την πάροδο του χρόνου.
- Για αισθητικές ζημιές, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, γρατσουνιών, βαθουλωμάτων και σπασμένων πλαστικών στις θύρες.
- Για οποιοδήποτε λογισμικό, ακόμη κι αν συσκευάστηκε ή πωλήθηκε μαζί με το υλικό της EZVIZ.
- Για οποιαδήποτε άλλη βλάβη που δεν οφείλεται σε ελαττώματα σε υλικά και στην ποιότητα κατασκευής.
- Για συνθήκη καθαρισμού, φυσιολογική αισθητική και μηχανική φθορά.

Για τυχόν ερωτήσεις, μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα πώλησης ή να μας στείλετε e-mail στη διεύθυνση support@ezvizlife.com.

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ©2015 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΥΛΑΞΗ ΠΑΝΤΟΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΟΣ.

## OMEZENÁ ZÁRUKA/OMEZENÁ ZÁRUKA

Děkujeme, že jste zakoupili výrobek EZVIZ. Tato omezená záruka vám, původnímu kupujícímu výrobku EZVIZ, dává specifická zákonná práva. Můžete mít i další práva, která se liší podle státu, provincie nebo jurisdikce. Odmítnutí, výjimky a omezení odpovědnosti v rámci této omezené záruky platí jen v rozsahu daném příslušným zákonem. Žádný distributor, prodejce, zástupce nebo zaměstnanec není oprávněn provádět žádné úpravy, rozšíření nebo dodatky k této omezené záruce.

Na váš produkt EZVIZ je za předpokladu běžného používání v souladu s uživatelskou příručkou poskytována záruka na vady materiálu a zpracování po dobu jednoho (1) roku od data nákupu nebo delší dobu, pokud je tak požadováno zákonem v zemi či státu, kde je tento výrobek prodáván.

O záruční servis můžete požádat na této e-mailové adrese support@ezvizlife.com.

V případě jakéhokoliv vadného produktu EZVIZ v záruce, společnost HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. (dále jen „společnost“) podle svého uvážení, (i) opraví nebo vymění výrobek zdarma; (ii) nahradí výrobek za ekvivalentní funkční výrobek; (iii) nebo vrátí původní kupní cenu, pokud poskytnete originální doklad o koupi nebo jeho kopii, stručný popis závady a výrobek vrátíte v původním balení.

Na základě vlastního uvážení společností výrobek může být opraven nebo nahrazen novým nebo modernizovaným výrobkem nebo komponenty. Tato záruka se nevztahuje na poštovní náklady, pojištění a další dodatečné poplatky, které vám vznikly při vrácení výrobku.

Kromě případů daných příslušným zákonem je toto vaší jedinou a výhradní náhradou za porušení závazků této omezené záruky. Na každý výrobek, který byl buď opraven nebo vyměněn v rámci této omezené záruky se vztahuje tato omezená záruka po dobu devadesáti (90) dnů ode dne doručení nebo po dobu zbývajících původní záruční doby.

Tato záruka neplatí a nevztahuje se:

- Je-li záruční reklamacie uskutečněna mimo záruční dobu, nebo v případě, že není poskytnut doklad o koupi.
- Na jakékoliv poruchy, závady nebo selhání způsobené nárazem, nesprávnou manipulací, narušením, používáním výrobku v rozporu s platným návodem, nesprávným elektrickým napětím, nehodou, odcizením, požárem, povodní nebo jinými zásahy vyšší moci, poškozením při přepravě nebo poškozením v důsledku oprav prováděných neoprávněnými osobami.

- Na jakékoliv spotřební díly, jako jsou baterie, kde závada je způsobena normálním stárnutím produktu.
- Kosmetické poškození, mimo jiné na poškrábání, promáčknutí a zlomené plasty na portech.
- Jakýkoliv software a to i v případě, že byl součástí produktu nebo prodáván spolu s hardwarem EZVIZ.
- Na jakékoliv jiné poškození bez vad na materiálu nebo zpracování.
- Normální kosmetické a mechanické opotřebení, opotřebení v důsledku pravidelného čištění.

S případnými dotazy se prosím obraťte se na svého prodejce nebo pošlete e-mail na adresu support@ezvizlife.com.

COPYRIGHT ©2017 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. VŠECHNA PRÁVA VYHRÁZENA.

